

SPORTWEGWEISER

Sports guide

Spor Rehberi

Guida allo sport

Wytyczne do działania
klubów sportowych

Οδιγός για τα σπόρ

Путеводитель по

спортивным клубам

Guía de Clubes Deportivos

Guide sport

فارسی

دليل الرياضة



INHALT

Der Sportwegweiser in verschiedenen Sprachen

IMPRESSUM	4
SPORTWEGWEISERKÖLN: DEUTSCH	5
SPORTWEGWEISERKÖLN: ENGLISH	12
SPORTWEGWEISERKÖLN: TÜRKÇE	18
SPORTWEGWEISERKÖLN: ITALIANO	24
SPORTWEGWEISERKÖLN: POLSKI	30
SPORTWEGWEISERKÖLN: ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ	38
SPORTWEGWEISERKÖLN: РУССКИЙ ЯЗЫК	46
SPORTWEGWEISERKÖLN: ESPAÑOL	54
SPORTWEGWEISERKÖLN: FRANÇAIS	62
SPORTWEGWEISERKÖLN: فارسی	68
SPORTWEGWEISERKÖLN: دليل الاندية	79

3



IMPRESSUM

4

Herausgeber

sportjugendköln
Ulrich-Birsch-Weg 1
50858 Köln

V.i.S.d.P.
Helmut Schaefer (1. Vorsitzender)

Tel.: 0221-921 300 32

Fax.: 0221-921 300 31

info@sportjugend-koeln.de

www.sportjugend-koeln.de

Layout & Satz

JÖRN MÖLLER, JM GRAFIK
www.jmgrafik.de

Bildmaterial

LSB NRW

Mark Ansorg
Andrea Bowinkelmann
Michael Grosler
Lutz Leitmann
Michael Stephan

Übersetzung/Lektorat

LANGUAGEWIRE.COM

Druck

SAXOPRINT.DE

Der Sportwegweiser wurde von der Sportjugend Köln und dem KreisSportBund Rhein-Erft erstellt. Andere Bünde aus NRW haben unter Beibehaltung der vorgegebenen Inhalte und des Layouts die Möglichkeit diesen zu nutzen und communal anzupassen. Nutzung und Weitergabe der Daten ist nur nach Rücksprache mit der Sportjugend Köln und dem KreisSportBund Rhein-Erft möglich.

2022

3. Auflage





1. PRÄAMBEL

Bewegung spielt unbewusst bei jedem Menschen eine wichtige Rolle, da man sich ohnehin jeden Tag bewegen muss. Sei es um den Müll zu entsorgen, einkaufen zu gehen oder Freunde zu besuchen. Bewegung gehört also zu unserem Leben.

Doch nicht nur Aspekte wie Leistung oder gar Wettkampf sind Gründe dafür, dass viele Menschen über dieses notwendige Maß an Bewegung hinaus sportlich aktiv sind. Befragt man diese Personen zu ihren Gründen sich besonders zu bewegen, so reichen die Beweggründe von Fitness, Gesundheit und Abnehmen über soziale Kontakte, Freunde und Gesellschaft bis hin zu Zufriedenheit, Entspannung und Spaß.

Vielleicht bietet der Sport mit seinen vielfältigen Möglichkeiten sich zu bewegen, auch Ihnen diese Möglichkeiten. Probieren Sie es aus!

Die große Vielfalt an vorhandenen Sportvereinen und ihren Sportangeboten bietet die Möglichkeit, dass für beinahe Jede/n die passende Sportgruppe gefunden werden kann. Meist ortsnah.

Die größte Hürde ist häufig die erste Teilnahme an einem Angebot. Und um genau diese Hemmschwelle herab zu setzen und den Sport in Deutschland zu verstehen, werden in diesem „Wegweiser“ Grundlagen des Sports und unserer Sportvereine vorgestellt, sowie Ansprechpartner/innen vor Ort genannt.

Dabei liegen uns besonders Menschen am Herzen, bei denen die Sprache eine weitere Hürde darstellt. Aus diesem Grund sind die Inhalte in dieser Broschüre in unterschiedlichen Sprachen veröffentlicht.

Wir wünschen viel Spaß beim Lesen und denken Sie immer daran:

SPORT SPRICHT ALLE SPRACHEN!

2. DER ORGANISIERTE SPORT IN DEUTSCHLAND

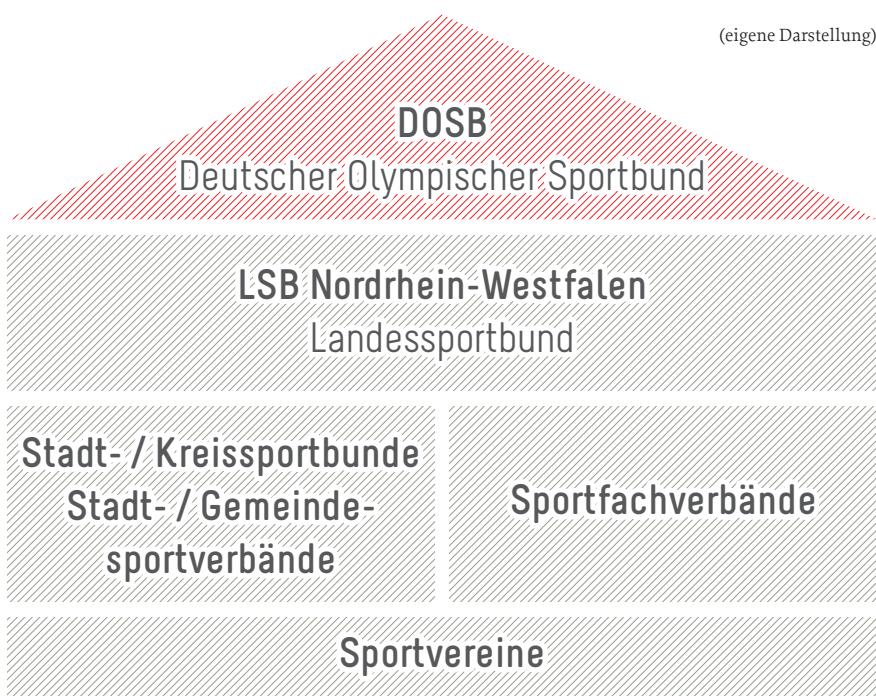
In jedem Land gibt es bei der Organisation des Sports Besonderheiten und Dinge, die sich von anderen Ländern unterscheiden. In vielen Ländern ist das Sportsystem direkt an die Schulen angeschlossen und wird so über Schulmannschaften organisiert. Dieses System ist aus Amerika bekannt. In Deutschland dagegen wird der Sport über die Sportvereine organisiert. Diese sind sowohl Mitglied in einem Sportbund als auch in einem Sportfachverband. Auf Landesebene schließen sich diese beiden Säulen wieder im Landessportbund zusammen und gehen auf Bundesebene in den Deutschen Olympischen Sportbund über.

2.1 Sportverein

Sportvereine bieten Ihnen die größtmögliche Anzahl an verschiedenen Sportarten an. Hier findet der eigentliche Sport statt. Der Verein stellt damit die Grundlage des deutschen Sportsystems dar. Da genau hier die Kontaktstelle für Sportinteressierte ist, wird in Punkt 3 genauer auf die Funktion des Sportvereins eingegangen.

2.2 Sportbünde

Die Sportbünde sind die Dachorganisationen aller Sportvereine vor Ort. Dabei ist es egal, welche Sportart ausgeübt wird. Die Sportbünde haben je nach Standort unterschiedliche Aufgaben und Möglich-





Gefördert durch:

Bundesministerium
des Innern
und für Heimataufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

sportjugend
köln

keiten. Sie haben die Aufgabe die Vereine zu fördern und zu unterstützen.

2.3 Sportfachverbände

Im Gegensatz zu den Sportbünden sind diese Fachverbände für alle bekannten Sportarten zuständig. Sie unterstützen die Vereine bei der Organisation und Durchführung des Sport- und Wettkampfbetriebes.

Die Spezialisierung auf eine Sportart führt dazu, dass ein Verein, der mehrere Sportarten anbietet, auch in mehreren Fachverbänden Mitglied ist. Andererseits gibt es auch Vereine mit Sport- und Spielangeboten die keinem Fachverband angehören.

2.4 Landessportbund

Der Landessportbund ist der gemeinsame Zusammenschluss der Bünde und Fachverbände auf Landesebene.

Er organisiert und koordiniert auf Landesebene alle sportpolitischen und sportfachlichen Themen in der Zusammenarbeit mit den Bünden und Fachverbänden vor Ort. Eine besondere Aufgabe liegt in der Ausbildung von Übungsleitern/innen und Trainern/innen.

2.5 Deutscher Olympischer Sportbund

Der DOSB ist die Dachorganisation des Sports für die Bundesrepublik Deutschland. Er vereinigt die Arbeit der 16 Landessportbünde und insgesamt 82 Sportfachverbände. Die Schwerpunkte seiner Arbeit liegen in der Erstellung von Konzepten, der Entwicklung von neuen zeitgemäßen Projekten und die Zusammenarbeit mit den Landesministerien.

3 . DER SPORTVEREIN

Der Mensch, egal ob jünger oder älter, hat sehr unterschiedliche sportliche Interessen aber auch Fähigkeiten. Er sucht daher nach Möglichkeiten, seine Wünsche zu realisieren. Häufig benötigt er für den ersten Schritt aber Informationen, Hilfe und Beratung. Dies alles findet er nicht nur im Sportverein, sondern auch im Sportfachhandel oder bei gewerblichen Sportanbietern.

Doch was macht den Sportverein so besonders?

Die allermeisten Sportvereine werden ehrenamtlich geführt und organisiert. Das heißt: Fast alle Menschen, die sich als Trainer/innen, Übungsleiter/innen, Vorstand oder auf andere Art und Weise im Verein engagieren, machen dies freiwillig und ohne damit ihr Geld zu verdienen. Doch genau diese Organisationsform lässt wiederum die Frage auftreten.

8

Warum arbeiten so viele Menschen freiwillig im Sportverein?

Eine schnelle und einfache Antwort auf diese Frage ist nicht einfach zu finden, da jeder Mensch andere Beweggründe für seine Mitarbeit in einem Verein hat. Es lässt sich bei den meisten Menschen aber ein ähnlicher Werdegang feststellen. Die häufigsten sind wohl die beiden folgenden:

1. Man beginnt, als aktive(r) Sportler(in) im Verein zu trainieren und eventuell an Wettkämpfen teilzunehmen. Die Bindung zum Verein steigt und man versucht, den Verein nach seinen Möglichkeiten zu unterstützen.

2. Das eigene Kind beginnt im Verein Sport zu treiben. Als Mutter/Vater ist man häufig beim Training und auch am Wochenende bei Spielen und Wettkämpfen dabei. Dadurch entwickelt sich wieder eine Bindung zum Verein und die Mitarbeit im Verein entwickelt sich. Doch diese Entwicklungen kann es nur geben, da der Sportverein mit seiner besonderen Stellung sportliche Aufgaben übernimmt und so in vielen anderen Lebensbereichen eine wichtige Rolle spielt.

3 . 1 Sport im Sportverein

Mit Freude und Erfolg Sport auszuüben ist das zentrale Element im Sportverein. Gleich welche Sportart und welchen Sportverein man sich dafür aussucht so



sind es gerade die Vereine, wo sich Kinder, Jugendliche, Erwachsene und Senioren wohlfühlen können. Dazu bieten sie neben den Mitgliedschaften aber auch Kurse an.

» Wettkampf und Leistungssport: Die gesamte Vorbereitung für den Liga- und Wettkampfbetrieb findet im Verein statt. Der/die Trainer/in übernimmt die Planung und Durchführung der Trainingseinheiten. In den meisten Sportarten ist darüber hinaus die Teilnahme am Liga- und Wettkampfbetrieb nur möglich, wenn eine Mitgliedschaft im Verein besteht. Der Sportverein bildet somit die Basis des Leistungssports.

» Freizeitsport:

Nicht jeder Mensch hat die Motivation in seiner Sportart an Wettkämpfen teil-

zunehmen oder in einer Liga zu spielen. Viele möchten „sich fit halten“, einmal eine neue Sportart ausprobieren oder haben einfach nur Spaß an der Bewegung in Gesellschaft. All diese Möglichkeiten kann der Sportverein bieten.

» Gesundheitssport:

Die positiven Effekte auf die Gesundheit sind bekannt. Bewegung kann Krankheiten verhindern oder die Beschwerden von Krankheiten können vermindert werden. Dazu benötigt man nicht ausschließlich die Medizin. So steigt die Anzahl spezieller Angebote immer weiter an. Hierzu zählen beispielsweise Rückenkurse, Muskel- und kreislauffördernde Sportangebote für Übergewichtige, Aquajogging. Die unterschiedlichen Angebote unterscheiden sich stets in Präventions- und Rehabilitationsangebote und werden sehr häufig von den Krankenkassen anerkannt.

9

3.2 Leben im Sportverein

Neben der Ausübung einer Sportart gibt es noch viele weitere Aspekte, die eine Mitgliedschaft in einem Sportverein attraktiv machen.

» Soziale Aspekte:

Die sozialen Vorteile machen für viele Mitglieder/innen die Besonderheit aus. Man lernt schnell und unkompliziert ganz verschiedene neue Leute kennen. Das gemeinsame Interesse am Sport ermöglicht dabei einen direkten Zugang zu anderen Menschen und schafft schnell eine Basis für Freundschaften, die auch außerhalb des Vereins Bestand





haben und eher als in anderen gesellschaftlichen Bereichen unabhängig von eigenem sozialen Stand und Herkunft. Auch im späteren Berufsleben wird die Mitgliedschaft und das Engagement in einem Sportverein meist als positiv angesehen, da hiermit Eigenschaften wie engagiert, teamfähig, diszipliniert und viele mehr verbunden werden.

- » Verdienstmöglichkeit:
Die Arbeit im Verein bietet in vielen Fällen auch eine attraktive Möglichkeit sich, mit einer Tätigkeit, die einem Spaß macht, zusätzlich Geld hinzu zu verdienen. Gerade für Jugendliche und junge Erwachsene ist dieser Weg eine interessante Option neben Schule, Ausbildung oder Studium. Manch Eine/r hat so seinen Weg in einen gut bezahlten Beruf gefunden.
- » Aus- und Fortbildung: Die Struktur der Sportvereine bedingt, dass häufig neue Übungsleiter/innen und Trainer/innen gesucht werden, die sich im Verein engagieren. Um den nötigen Anforderungen gerecht zu werden, gibt es sportartübergreifende und sportartspezifische Aus- und Fortbildungsangebote. Diese Wege der Qualifizierung zusätzlich zu Schule und Beruf bieten gute und günstige Möglichkeiten, berufliche Perspektiven zu schaffen. Derartige Tätigkeiten werden bei Bewerbungen gerne gesehen. Häufig werden diese Aus- und Fortbildungen sogar finanziell vom Verein getragen, wenn danach eine gewisse Zeit als Übungsleiter/in oder Trainer/in im Verein gearbeitet wird.

3.3. Bildung und Teilhabe (BuT)

Nach der Einführung des bundesweit gültigen Gesetzes "Bildung und Teilhabe" haben junge Menschen bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres durch eine gezielte Unterstützung im Bereich Bildung und soziale Teilhabe, die Möglichkeit nach dem Sozialgesetzbuch (SGB II), dem SGB XII oder dem Bundeskindergeldgesetz (BKKG) gefördert zu werden. Der/Die örtliche Berater/in beim JobCenter berät beim Antragsverfahren, die jährlichen Mitgliedsbeiträge in einem Sportverein anteilig oder komplett erstattet zu bekommen. Das erleichtert vielen Jungendlichen zusätzlich den Weg in einen Sportverein.

4 . ANSPRECHPARTNER/INNEN VOR ORT

Ihr Interesse, Sport in einem Verein zu machen, konnte geweckt werden?

Hier finden Sie Informationen und Ansprechpartner/innen, die Ihnen den Weg in den Sportverein leicht machen.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Ansprechpartner:
Andrej Braun

Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeLn.de

TeL: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeLn.de



Die Jugendorganisation für Sport, Soziales und Freizeit im StadtSportBund Köln e.V.
Anerkannter Träger der freien Jugendhilfe

STADTSPOTBUND KÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Ansprechpartnerin:
Christine Kupferer
Geschäftsführerin

Fax: 0221-921 300 30
info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de *

TeL: 0221-921 300 20
kupferer@stadtsportbund-koeln.de



* Auf der Homepage haben Sie die Möglichkeit direkt nach Vereinen und Ihren Angeboten zu suchen.

Der Dachverband des Kölner Sports ist der größte und älteste StadtSportbund in Nordrhein-Westfalen.
Er ist Sprachrohr für neun StadtBezirks-SportVerbände, für 55 Sportfachverbände, für ca. 800
Sportvereine und damit für ca. 200.000 aktive Sportler und Sportlerinnen in Köln.

1. PREAMBLE

Movement is important for everybody every day. In a way we do sports every day without really being aware of it. We move all the time: We take the garbage to the dustbin, we go shopping and go to see our friends. Movement is an essential part of our lives. What are the reasons - why do we make even more movements than what is necessary - by doing a lot of sports?

People do not only do sports for performance and tournaments. Surveys say that people do sports to keep fit and healthy, to lose weight, to socialize and meet friends, to relax, to feel happy and to have fun. Maybe sport with its various opportunities is a chance for you, too.

Just give it a try!

There are many different sport clubs near your home. So there is a chance for everybody to find a sport club which suits him or her.

The first step often is the hardest. And that's the reason why we present some basic information about sports and sport clubs in this „directory“. We also give you some contact dates of sport groups in your neighbourhood.

Most important to us is to reach people whose mother tongue is not German.

In order to overcome the language barrier the contents in this brochure are written in different languages.

Have fun, and just think of it:

12

SPORT SPEAKS EVERY LANGUAGE!



DOSB

German Olympic Sports Confederation

LSB Nordrhein-Westfalen

Regional Sports Confederation

**City/District Sports
Confederations**
**City/Community Sports
Associations**

**Professional Sports
Associations**

Sports Clubs

2. ORGANIZED SPORTS IN GERMANY

13

Every country has its own way of organizing sports and there are things that are special and different in every country.

In many countries the sport system is directly linked to the school system. Often there are school teams. This system has become well known from America.

In contrast to this in Germany sports are organized by sport clubs. These clubs are members of sport associations and sport federations, which are mentioned in the graphic as shown above.

2.1 "Sportvereine" (Sport Clubs)

Sport clubs offer a big variety of different sports. The club is the basis of the German sport system. Here is the point of contact

for the people who would like to do sport (see below point 3).

2.2 „Sportbünde“ (Sport Associations)

These are the umbrella organizations of all the local sport clubs no matter what kinds of sport they offer.

These organizations have different tasks depending on their locations and possibilities. Their main task is to support and to assist the sport clubs.

2.3 „Sportfachverbände“ (Specialize in individual kinds of sports)

These organizations are responsible for all the different well-known kinds of sports. They specialize in the individual kinds of

sports. They assist the sport clubs in organizing and performing sports and tournaments. Sport clubs can be members of many of the „Sportfachverbände“.

Due to the fact that sport clubs offer different kinds of sport they may be a member of different „Sportfachverbände“. There are also sport clubs (with a sports and games program) that don't belong to a „Sportfachverband“.

2.4 "Landessportbund" (Country Sports Federation)

The „Landessportbund“ is the federation of „Sportbünde“ and „Sportfachverbände“

(s. above). It organizes and coordinates countrywide everything regarding sports, politically and technically, in close cooperation with the local clubs and associations. They are responsible for the training of the coaches.

2.5 The German Olympic Sport Association (DOSB)

The DOSB is the umbrella organization which coordinates the work which is done by the 16 „Landessportbünde“ and the 82 „Sportfachverbände“.

Its main focus is to develop ideas and policies to organize new projects and to cooperate with the country ministries.

14



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

3 . THE SPORT CLUB

People, young and old, have very different sporting interests and abilities. Thus they look for opportunities to realize their ideas. Very often, people need information, help and advice to make the first step. They get information and support not only in the sport clubs but also in the sport commerce and trade.

But what makes sport clubs so special?

Most sport clubs are led and organised by volunteers. That means: almost everybody who works as a coach, instructor, in the management, or in other ways in the sport club, does it by choice, and without earning money. But this raises the question:

Why do so many people work voluntarily in sport clubs?

A simple and easy answer to this question is not easy to find, because every person has his or her own reason why he does this job voluntarily. But most of the people have similar reasons: Mainly people do it because:

1. They began as an active athlete in a sport club and participated in tournaments. They started to feel part of the organization.
2. Their children begin to do sport in a sport club, too, and as their mothers or fathers they often watch them training and playing matches at the weekends. So a bond develops between them and their club, and they begin to support it actively. But this is only possible because the sport club takes over responsibilities.

The sport club has become an important part of their lives which has an effect on other areas of life, too.

3 . 1 Sports in the Sport Club

To do sports with pleasure and successfully is the central element in sport clubs. No matter which sport or which sport club you choose, you are bound to feel good in the clubs. – No matter if you are a child, a young adult or a senior. Being a member in a sport club you can also participate in courses.

- » Matches and Competitive Sports: The complete preparation for the leagues and competitions takes place in the club. The coach plans and runs the training. Most of the sports you can only take part in if you are a club member. Thus the sport club forms the basis of the competitive sports.
- » Leisure sports: Not everyone is motivated to participate in tournaments, or to play in a league. A lot of people just want to keep fit, they want to try a new kind of sport, or just want to have fun in movement with others. All these options can be offered in the sport club.
- » Sport for Keeping Fit and Healthy: The positive effects of sport on our health are well-known. Movement can prevent diseases or symptoms of diseases can be reduced without taking medicine. There are more and more offers of special courses, e.g. courses for the spine, aqua-

jogging, muscle and circulation trainings and sports for overweight people. The different offers are very often divided into prevention and rehabilitation courses. These courses are often financed (or partly financed) by your health insurance.

3.2 Life in a Sport Club

There are many reasons that make the membership in a sport club attractive.

» Social reasons: The social advantages make a membership in a sport club very attractive. You can meet new friends very easily and in an uncomplicated way. The collective interests in sports enable you to get in touch with other people and form a good basis for friendships, which last outside of the sport club. More than in other social areas they are independent from your own social status and origin. In your job the membership and the commitment in a sport club is a plus, because people associate it with qualities like commitment, being a team player, discipline and much more.

» Education and Further Education: The structure of sport clubs means that often new trainers are looked for. To meet the demand of trainers and coaches there are specific trainings and further training opportunities for individual sports and sports in general. These ways of qualification offer good and inexpensive options to create job-related prospects. They offer better chances in job applications.

These trainings and further trainings are often paid for if you work as a trainer in a sports club for a certain time after your qualification.

» Opportunities of earning money: Work in a sport club often is an attractive option to earn extra money with an activity which is fun, too.

Especially for young people it is an interesting chance apart from school, vocational training or studying. Several people have found a well-paid job this way.

3.3 „BuT“

„BuT“ stands for “Bildung und Teilhabe”. In English it means: education and participation. It says that young people below the age of eighteen have the chance to be financially supported (according to the SGB II or the BKKG). The local contacts at the „JobCenters“ advise you on how to get the annual cost for your sport club completely or partly rebated. This makes it easier for many young people to join a sport club.



4 . LOCAL CONTACT PEOPLE

Has your interest in doing sports in a sport club been aroused? Here you can find information and contacts that will help you to become a member of a sport club.

sportjugendkölN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Contact person:
Andrej Braun

Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Tel.: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeln.de



The youth organisation for sports, social activities and leisure in the „StadtSportBund Köln e.V.“ representative of the free „Jugendhilfe“.

STADTSPORTBUND KÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Contact person:
Christine Kupferer
Manager

Fax: 0221-921 300 30
info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de *

Tel.: 0221-921 300 20
kupferer@stadtsportbund-koeln.de



* On the homepage you have the option to search directly for sport clubs and their offers.

The umbrella organization of sports in Cologne is the biggest and oldest city sports club in North Rhine-Westphalia. It's the agent of 55 sport-associations, about 800 sport clubs and therefore the agent of about 200.000 active athletes in Cologne.

1. ÖN SÖZ

Hareket, farkına varmasak da zaten her gün hareket etmemiz gerekiğinden her insan için çok önemlidir. İster çöp atmak, ister alışveriş yapmak ya da arkadaşları ziyaret etmek olsun. Hareket etmek yaşamımızın ayrılmaz bir parçasıdır.

Bununla birlikte, birçok insanın gerekiğinden fazla hareket halinde olmalarının nedenleri sadece performans ve rekabet gibi unsurlar değildir. Bu kişilere spor yapmalarının nedenleri sorulduğunda fitnesten, sağlık ve kilo vermeye, arkadaşlık ve toplumsal yaşama, kendini iyi hissetmeye, dinlenme ve eğlenceye kadar birçok sebep gösteriliyor.

Spor çeşitli şekliyle size de farklı deneyimler kazandırabilir. Bir deneyin! Çok sayıda spor Derneği'nin olması ve sundukları çeşitli

sporlar sayesinde, hemen hemen herkes hem kendine uygun hem de oturduğu yere yakın bir spor Derneği bulabilir. İlk adımı atmak çoğu zaman en zorudur. Ve tam da bu engelleri aşmak ve Almanya'da yapılan sporu anlamak için, bu "rehberde" sporun temelleri, spor dernekleri ve yerel derneklerin sorumlu çalışanları tanıtılmaktadır.

Bizim için özellikle dil ile ilgili sorun yaşayan insanlara ulaşmak büyük öneme sahip. Bu nedenle broşürün içeriği çeşitli dillere tercüme edilmiş ve yayınlanmıştır.

Sizlere, bu broşürü okumanızda keyifli dakikalar dileriz. Unutmayın:

SPOR HER DİLİ KONUSUR!



(Bu grafiksel tanımlama bize aittir.)

DOSB

Alman Olimpik Spor Konfederasyonu

LSB Kuzey-Ren-Vestfalya Eyalet Spor Federasyonu

İl- / Bölge Spor
Federasyonları
İl- / Belde Spor
Federasyonları

Spor Branş
Federasyonları

Spor Dernekleri

2. ALMANYA'DA ORGANİZE SPORLAR

19

Her ülke sporu organize etme konusunda diğer ülkelere göre farklı özelliklere ve unsurlara sahiptir. Çoğu ülkede spor sistemi doğrudan okullara bağlıdır ve okul takımları üzerinden organize edilir. Bu sistem, Amerika'dan bilinmektedir. Spor, Almanya'da ise spor dernekleri üzerinden organize edilir. Spor dernekleri hem spor federasyonunda hem de spor branş federasyonunda üyedir. Bu iki federasyon eyalet düzeyinde Eyalet Spor Federasyonu (Landessportbund) adı altında ve federal düzeyde Alman Olimpik Spor Konfederasyonuna (Deutschen Olympischen Sportbund) bağlanır.

2.1 Spor Dernekleri

Spor dernekleri, size, çok sayıda farklı spor dalı sunar. Spor fiili olarak derneklerde yapılır. Spor Derneği Alman spor sisteminin temelini teşkil eder. Ayrıca, spor dernekleri, spora ilgi duyanların başvuracağı ilk iletişim adresidir. Bu yazının 3. maddesinde spor derneklerinin işlevi detaylı bir şekilde ele alınmıştır.

2.2 Spor Federasyonları

Spor derneklerinin yerel düzeyde sunmuş oldukları spor dalından bağımsız, çatı örgütleri spor federasyonlarıdır. Spor federasyonlarının bulunduğu yerlere göre görevleri ve olanakları farklıdır. Asıl görevleri spor derneklerini desteklemek ve ilerletmektir.

2.3 Spor Branş Federasyonları

Spor federasyonlarına karşılık spor branş federasyonları bilinen, bütün spor dallarından sorumludur. Spor branş federasyonlarının görevleri dernekleri organize işlerinde, spor ve müsabakaları uygulamalarında desteklemektir. Belli bir spor dalında uzmanlaşmış bir dernek, çeşitli spor dalları sunuyorsa birden fazla spor branş federasyonuna üye olabilir. Diğer yandan herhangi bir spor branş federasyonuna üye olmayan ancak spor ve müsabaka olanakları sunan dernekler de vardır.

2.4 Eyalet Spor Federasyonu

Eyaletspor federasyonu, bütün federasyonların ve spor branş federasyonlarının, eyalet

düzeyinde birleşik, federatif kuruluşudur. Eyalet spor federasyonu, yerel federasyonlar ve spor branş federasyonları ile eyalet düzeyinde bütün sportif ve spor uzmanlığına dayalı konuları organize ve koordine eder. Eyalet federasyonunun özel bir görevi de spor eğitmenleri ve antrenörleri yetiştirmektir.

2.5 Alman Olimpiyat Spor Federasyonu

DOSB Alman Olimpiyat Spor Federasyonu 16 eyalet federasyonu ve 82 spor branş federasyonu tarafından yapılan çalışmaları koordine eden çatıyi oluşturan kuruluştur. Çalışmalarının odak noktası; yeni çağdaş projeler için fikir ve politikalar geliştirmek ve eyalet bakanlıkları ile işbirliğidir.



Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

3. SPOR DERNEĞİ

Genç veya yaşlı fark etmeksizin insanlar farklı spor dallarına ilgi duyar ve farklı yeteneğe sahiptir. Bu nedenle, isteklerini ve fikirlerini gerçekleştirmek için bir yol bulmaya çalışırlar. İnsan, ilk adımını atarken, sık sık bilgi, yardım ve tavsiyelere gereksinim duyar. Tüm bu bilgi, yardım ve tavsiyeler sadece spor derneklerinde değil aynı zamanda uzman spor mağazalarında veya lisanslı spor pazarlayıcılarında da bulunabilir.

Fakat, spor derneğini özel kılan husus nedir?

Spor dernekleri çoğunlukla gönüllü çalışan insanlar tarafından işletilir ve organize edilirler. Bu demektir ki, dernekte antrenör, spor eğitmeni, başkan veya başka görevler üstlenmiş insanların neredeyse hepsi, görevlerini gönüllü olarak ve ücretsiz yapar. Fakat tam da bu organizasyon modeli şu soruya ortaya atar:

Spor derneğinde bu kadar çok insan neden gönüllü olarak çalışır?

Bu soruya, hızlı ve basit bir cevap bulmak kolay değildir, çünkü derneklerde çalışan herkesin çalışma nedeni farklıdır. Ancak çoğu insanın benzer nedenleri vardır. Aşağıdaki iki neden ise en sık rastlanan şıklardır:

1. Bir dernekte aktif bir sporcu olarak antrenman yapmaya başlar ve yarışmalara katılırlar. Bu nedenle derneğe olan bağlıları kuvvetlenir ve kendi olanaklarına derneği desteklemeye çalışırlar.
2. Çocukları dernekte spor yapmaya başlar. Anne/baba olarak sık sık antrenmana

giderler, ayrıca hafta sonlarında çocukların spor oyunlarına ve müsabakalarına katılırlar. Böylece dernekleri ile aralarında bir bağ oluşur ve aktif olarak derneği desteklemeye başlarlar. Ancak bu gelişmeler, spor derneğinin özel konumu dolayısıyla sportif görevler üstlenmesi ve bunun sonucu olarak hayatın birçok alanında önemli bir rol oynaması nedeniyle gerçekleşebilir.

3.1 Spor Derneklerinde Spor

Keyifli ve başarılı spor yapmak bir spor derneğinin en temel unsurudur. Çocuk, genç, yetişkin veya yaşlı olmanız fark etmeksizin hangi sporlu ve hangi spor derneğini seçerseniz seçin, spor derneklerinde kendinizi iyi hissedersiniz. Ayrıca dernekler üye olmanın yanı sıra münferit kurslar da sunar.

- » Müsabaka ve profesyonel sporlar: Ligin ve müsabakaların tüm hazırlığı dernekte yapılır. Antrenör, antrenmanların planlamalarını ve uygulamalarını üstlenir.

Çoğu spor türlerinde lig ve müsabakalara katılım, ancak oyuncuların derneklerle üye olması ile mümkündür. Bu nedenle spor derneği profesyonel sporunun temelidir.

- » Amatör spor aktiviteleri: Herkesin motivasyonu, müsabakalara katılmak veya bir ligde oynamak olmayabilir. Pek çok insan “formda kalmak”, yeni bir spor türü denemek ya da sadece başkalarıyla



birlikte spor yaparak eğlenmek ister.
Bütün bu olanakları spor Derneği sunar.

- » Formda ve sağlıklı kalmak için spor: Hareketin, sağlık üzerindeki olumlu etkileri bilinmekteydi. Hareket, hastalıkları önler ya da hastalığın belirtilerini azaltır. Bunun için sadece tip gerekliliğidir. İnsanlara sunulan özel egzersizlerin sayıları sürekli artmaktadır. Omurga için özel dersler, aşırı kilolu insanlar için kas ve kardiyovasküler sporlar ve su sporları da bu kurslara dahildir. Farklı özel spor türleri, çoğu zaman önleyici ya da rehabilitasyon olarak ayrılr ve genellikle sağlık sigortanız tarafından finanse edilir.

3.2 Spor Derneğinde Yaşam

Bir spor türü yapmanın yanında, bir derneğe üye olmayı cazip kılan başka nedenler de vardır.

- » Sosyal nedenler: Birçok üye için sosyal avantajlar spor derneklerini özel kılmaktır.

Zaman kaybetmeden ve kolayca farklı insanlarınla tanışma imkanını bulabilirsiniz. Spora olan ortak ilgi doğrularla başkalarıyla tanışma yolunu açar ve başka toplumsal alanlara karşın, dernek sporu, kişinin sosyal konumundan ve kökeninden bağımsız, derneğin dışında da varlığını koruyacak arkadaşlıklar kurmasını sağlar.

İnsanlar gelecekteki meslek hayatlarında da dernek üyeliğini ve dernekte gösterdikleri faaliyetleri genellikle olumlu olarak görürler, çünkü bunlar disiplin, özveri, takım ruhu ve bu gibi başka özellikler bağdadır.

- » Eğitim ve öğretim: Spor derneklerinin alt yapısı gereği, dernekte faaliyet gösterecek, yeni spor eğitmenleri ve antrenörler sürekli aranır. Onlara, gereksinimleri karşılama gereğinden dolayı, spor alanları dışında ve spesifik spor alanlarına dayalı, eğitim ve öğretim olanakları sağlanır. Ayrıca, eğitim ve işe ek olarak bu kalifikasyonlar, kariyer

beklentileri yaratmak için iyi ve ucuz fırsatlar sunar. Bu tür faaliyetler, iş başvurularında da daha fazla şansınız olmasına sağlamaktadır.

Kişi, belirli bir süre dernekte spor eğitmeni ve antrenör olarak çalıştığı takdirde, eğitim ve öğretim giderleri genellikle dernek tarafından karşılanır.

3.3 Eğitim ve Katılım (EVT)

Eğitim ve Katılım (EVT, Bildung und Teilhabe) kelimelerinin kısaltılmasıdır. Ülke

çapında “Eğitim ve Katılım” yasasının yürürlüğe girmesinin ardından on sekiz yaşın altındaki gençlerin Sosyal Kanun (SGB II), SGB XII veya Federal Çocuk Para Yardımı (BundeskinderGeldgesetz (BKKG) yasası uyarınca eğitim ve sosyal katılım alanında maddi olarak desteklenme şansına sahip olduğunu söylemektedir. Üyelik aidatlarınızın kısmen veya tamamen tarafınıza iade edilmesi için yerel iş merkezinizdeki yetkili danışman size başvurunuzda yardımcı olacaktır.

4. YEREL DERNEKLERDEKİ YETKİLİ KİŞİLER

Bir spor derneğinde spor yapmaya olan ilginiz arttı mı? Aşağıda, bir spor derneği ile kolayca iletişim kurabilmek için gerekli bilgileri ve etkili kişileri bulabilirsiniz.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Faks: 0221-921 300 31

info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Yetkili kişi:

Andrej Braun

Tel.: 0221-921 300 33

braun@sportjugend-koeln.de

sportjugend
köln

Spor gençlik örgütü, sosyal ve amatör aktiviteler için Köln İl Spor Federasyonuna üyedir, gençlik refah kurumunda, dernek olarak tanınmıştır.

STADTSPORTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Faks: 0221-921 300 30

info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de

Yetkili kişi:

Christine Kupferer
Genel Müdür

Tel.: 0221-921 300 20

kupferer@stadtsportbund-koeln.de

STADTSPORTBUND


Köln sporunun çatı kurumu olarak Kuzey Ren Vestfalya eyaletinin en büyük ve en eski İl Spor Federasyonudur. İl-İlçe Spor Federasyonunun, 55 spor branş federasyonunun, 800'e yakın spor derneğinin ve dolayısıyla Köln'de yaklaşık 200.000 aktif sporcunun temsilcisidir.



1. PREMESSA

Fare attività fisica quotidianamente è molto salutare per tutti. Di fatto facciamo sport ogni giorno senza rendercene conto. Siamo sempre in movimento: portiamo la spazzatura al bidone, facciamo shopping per i negozi e andiamo a trovare i nostri amici. Fare movimento è parte essenziale della nostra vita.

Quali sono i motivi per cui facciamo ancora più attività fisica di quanto è necessario, praticando sport?

Le persone non fanno sport solo per migliorare le prestazioni e vincere tornei. Dai sondaggi realizzati emerge che si pratica sport per mantenersi in forma e in salute, per perdere peso, per socializzare e per incontrarsi con gli amici, per rilassarsi, per sentirsi felici e per divertirsi. Anche tu probabilmente potresti scegliere uno sport.

Provaci! Vicino a casa tua sono presenti molti circoli sportivi. Tutti hanno la possibilità di scegliere lo sport che più si avvicina alle proprie esigenze.

Il primo passo è spesso il più difficile. Proprio per questo motivo, in questa "directory" abbiamo inserito alcune informazioni basilari su sport e circoli sportivi. Oltre alle informazioni di base, abbiamo inserito alcuni dati di contatto di gruppi sportivi presenti intorno a dove vivi.

Il nostro obiettivo principale è quello di entrare in contatto con persone che non siano madrelingua in tedesco.

Per superare le barriere linguistiche, il contenuto di questa brochure è stato scritto in lingue diverse.

Divertiti e ricorda:

LO SPORT PARLA TUTTE LE LINGUE!

2 . GLI SPORT ORGANIZZATI IN GERMANIA

Ogni Paese ha un suo modo di organizzare gli sport ed esistono talune peculiarità diverse da Paese a Paese.

In molti Paesi il sistema sportivo è collegato direttamente a quello scolastico.

Molte delle squadre rappresentano le scuole. Questo sistema riprende il noto modello americano.

In Germania, invece, gli sport sono organizzati dai circoli sportivi. I circoli sono membri di associazioni e di federazioni sportive, come indicato nel grafico illustrato di seguito.

2 . 1 Sportvereine" (circoli sportivi)

I circoli sportivi propongono moltissimi sport. Il circolo rappresenta la base del sistema sportivo Tedesco.

Le persone interessate a praticare uno sport possono utilizzare i contatti riportati di seguito (dopo il punto 3).

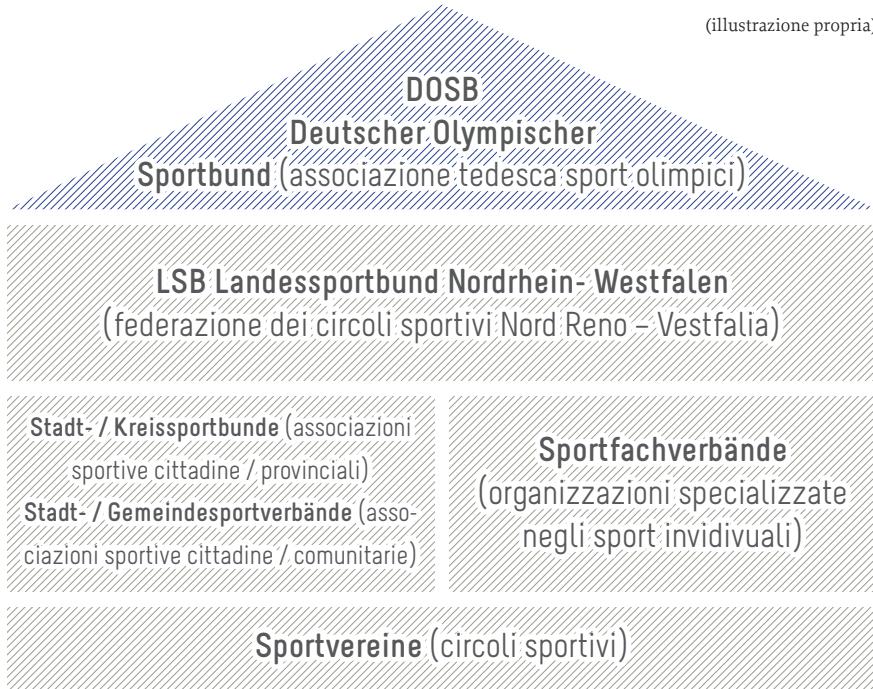
2 . 2 „Sportbünde“ (associazioni sportive)

Si tratta di organizzazioni ombrello di tutti i circoli sportivi locali, per tutti gli sport.

Queste organizzazioni svolgono varie attività, in base alle rispettive ubicazioni e possibilità. Il compito principale consiste nel supportare e assistere i circoli sportivi.

25

(illustrazione propria)





Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

2.3 „Sportfachverbände“ (organizzazioni specializzate negli sport individuali)

26

Queste organizzazioni si occupano di tutti gli sport maggiormente conosciuti. Sono specializzate negli sport individuali.

Aiutano i circoli sportivi nell'organizzazione e nello svolgimento delle attività sportive e agonistiche. I circoli sportivi possono essere membri di varie „Sportfachverbände“.

Dato che ogni circolo sportivo può organizzare diversi sport, può essere membro di più „Sportfachverbände“. Alcuni circoli sportivi (che possiedono un programma di sport e tornei) non fanno parte di alcuna „Sportfachverbände“.

2.4 „Landessportbund“ (federazione dei circoli sportivi)

La „Landessportbund“ è la federazione che unisce „Sportbünde“ e „Sportfachverbände“ (vedi sopra). Organizza e coordina a livello

nazionale tutte le attività politiche e tecniche legate allo sport, in stretta collaborazione con i circoli e le associazioni locali. È responsabile della formazione degli allenatori.

2.5 Deutscher Olympischer Sportbund (DOSB) (associazione tedesca degli sport olimpici)

La DOSB è l'organizzazione ombrello che coordina il lavoro dei 16 „Landessportbünde“ e degli 82 „Sportfachverbände“. Il suo obiettivo principale consiste nello sviluppo di idee e politiche, nell'organizzazione di nuovi progetti e nella cooperazione con i ministeri del Paese.

3 . I CIRCOLI SPORTIVI

Le persone di ogni età, giovani e meno giovani, hanno interessi e abilità sportive molto diversi. Si adoperano pertanto per mettere in pratica le proprie idee. Molto spesso, però, per compiere il primo passo le persone hanno bisogno di essere debitamente informate, aiutate e consigliate. Oltre che dai circoli sportivi, questo tipo di supporto viene offerto anche dai negozi e dai canali specializzati nella vendita di articoli sportivi.

Per quali motivi i circoli sportivi sono così importanti?

La maggior parte dei circoli sportivi è gestita e organizzata da volontari. In soldoni: chi fa l'allenatore, l'istruttore, si occupa di gestione o si impegna altrimenti nel circolo sportivo, lo fa nella gran parte dei casi volontariamente e senza compenso. Questo solleva un'ulteriore domanda:

Perché così tante persone fanno volontariato nei circoli sportivi?

Non è semplice rispondere a questa domanda, dato che le motivazioni che spingono una persona a fare volontariato sono molto personali. Nella maggior parte dei casi, le persone sono spinte da motivazioni simili, come:

1. Hanno iniziato come atleti attivi nel circolo sportivo e hanno partecipato ai tornei. Hanno iniziato da subito a sentirsi parte dell'organizzazione.
2. Anche i loro figli iniziano a fare sport in un circolo sportivo e molto spesso i genitori li seguono nelle sessioni di

allenamento e nei tornei che si svolgono nei fine settimana. Si crea pertanto un legame stretto con il circolo che li spinge a impegnarsi attivamente.

Tutto questo è possibile solo in quanto è il circolo sportivo ad assumersi le responsabilità. Il circolo sportivo è divenuto una parte importante delle loro vite, generando effetti anche in altri ambiti.

3 . 1 Gli sport organizzati dal circolo

I circoli sportivi hanno a cuore soprattutto il fare sport con impegno divertendosi. Devi sentirti a tuo agio nel circolo, indipendentemente da quale sport o circolo sportivo tu scelga. Vale per tutti: bambini, adulti e anziani I membri di un circolo sportivo possono anche partecipare ai corsi.

- » Partite e sport competitivi. L'intera preparazione per il campionato o per le gare viene organizzata nel circolo. L'allenatore pianifica e gestisce gli allenamenti. Gran parte degli sport può essere praticata solo se si è membri di un circolo. I circoli sportivi rappresentano pertanto la base degli sport competitivi.
- » Sport di svago. Non tutti sono motivati a partecipare a tornei o a giocare in un campionato. Molte persone desiderano soltanto tenersi in forma, provare uno sport nuovo o semplicemente divertirsi facendo esercizio in compagnia. Un circolo sportivo può offrire tutte queste possibilità.

» Sport per mantenersi in forma e in salute. Gli effetti positivi dello sport sulla nostra salute sono ben noti. Fare movimento può prevenire le malattie o ridurne i sintomi evitando di fare ricorso ai medicinali. I corsi speciali si moltiplicano di giorno in giorno e vengono proposti ad esempio corsi per la schiena, acqua-jogging, allenamenti per lo sviluppo muscolare e il sistema circolatorio e sport per persone in sovrappeso. Le varie offerte si dividono molto spesso in due gruppi principali: corsi di prevenzione e corsi di riabilitazione. Questi corsi sono spesso finanziati totalmente (o parzialmente) dall'assicurazione sanitaria.

3.2 La vita in un circolo sportivo

Ci sono diversi motivi che spingono a diventare membro di un circolo sportivo.

» Motivi sociali. Essere iscritto a un circolo sportivo è utile sotto il profilo sociale. Si possono conoscere nuovi amici in modo semplice. L'interesse comune in uno sport consente di conoscere persone nuove e di porre le basi per un'amicizia che possa durare anche fuori dal circolo. Più che in altri ambiti sociali questi rapporti di amicizia non dipendono né dallo stato sociale né dal background personale. Essere membro di un circolo sportivo ed impegnarsi per esso viene generalmente associato a qualità come impegno, gioco di squadra, disciplina e non solo, per cui rappresenta un plus anche per la vita lavorativa.



- » Istruzione e perfezionamento. I circoli sportivi, data la loro struttura, sono continuamente alla ricerca di nuovi allenatori. Per soddisfare la domanda di allenatori e di preparatori atletici vengono organizzati corsi di formazione specifici e ulteriori opportunità di formazione, per tutti gli sport di squadra e individuali. Si tratta di un'ottima opportunità economica di acquisire una qualifica, che spalanca le porte anche a eventuali prospettive professionali. Avere una qualifica è molto apprezzato nel processo di valutazione delle candidature.
- » Opportunità di guadagnare denaro. Lavorare in un circolo sportivo può rappresentare anche una buona opportunità di guadagnare uno stipendio extra divertendosi. Questo vale soprattutto per i giovani, che possono guadagnare qualcosa mentre studiano o frequentano corsi di formazione professionale. Molte persone hanno trovato un lavoro ben retribuito proprio in questo modo.

3 . 3 „BuT“

„BuT“ è l'acronimo di “Bildung und Teilhabe”. In italiano significa: istruzione e partecipazione. Grazie ad esso, i giovani al di sotto dei diciotto anni hanno la possibilità di ricevere un sostegno finanziario (secondo

quanto previsto dalle norme SGB II o BKKG). Gli operatori dei „JobCenters“ locali possono consigliare come ridurre o azzerare completamente il costo annuale del circolo sportivo. Questo agevola molto un giovane a entrare a far parte di un circolo sportivo.

4 . CONTATTI LOCALI

Siamo riusciti a suscitare il tuo desiderio di praticare sport in un circolo sportivo? Di seguito puoi trovare tutte le informazioni e i contatti di cui hai bisogno per iscriverti ad un circolo sportivo.

29

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Colonia

Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Persona di contatto:
Andrej Braun

Tel.: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeln.de

sportjugend
köln

L'organizzazione giovanile per lo sport, gli affari sociali e il tempo libero nello StadtSportBund Köln e.V.
Sponsor riconosciuto del servizio indipendente di assistenza ai giovani.

STADTSPOTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Colonia

Fax: 0221-921 300 30

info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de*

Persona di contatto:
Christine Kupferer
Manager

Tel.: 0221-921 300 20
kupferer@stadtsportbund-koeln.de

STADTSPOTBUND
KÖLN



* Sulla homepage è possibile cercare direttamente i circoli sportivi e le relative offerte.

L'organizzazione ombrello degli sport di Colonia è il circolo sportivo cittadino più grande e più vecchio di tutta la regione del Nord Reno-Westfalia. È l'agente di 55 associazioni sportive, di circa 800 circoli sportivi e quindi di circa 200.000 atleti attivi a Colonia.



1. PREAMBUŁA

30

Ruch w życiu każdego człowieka spełnia ważną rolę, gdyż przecież codziennie każdy z nas musi się poruszać. Ma to miejsce choćby przy wyrzucaniu śmieci, pójściu po sprawunki czy też odwiedzaniu przyjaciół. Zatem ruch jest częścią składową naszego życia.

Jednakowoż nie tylko wyczyn lub zawody sportowe są powodem tego, że wielu ludzi jest fizycznie i sportowo aktywnych ponad przykładowo przedstawione minimum. Jeśli zapyta się te osoby o powody dla których prowadzą aktywny tryb życia, wtedy podadzą one fitness, zdrowie, zmniejszenie wag, nawiązywanie kontaktów międzyludzkich i towarzyskich, poznawanie nowych przyjaciół i koleżanek/kolegów, a także satysfakcję, wypoczynek i radość. Być może, sport ze swymi różnorodnymi możliwościami ruchu oferuje również i Państwu te możliwości. Spróbujcie Państwo!

Bogata różnorodność występujących klubów sportowych oraz ich oferta uprawiania sportu stwarza możliwość tego, że każdy z Państwa znajdzie pasującą do swych upodobań dyscyplinę sportu i to możliwie blisko miejsca swojego zamieszkania. Największą przeszkodą do pokonania jest wykonanie pierwszego kroku w skorzystaniu z oferty. Zatem w celu całkowitego usunięcia wszelkich takich przeszkód i zrozumienia idei sportu w Niemczech, w niniejszych „Wytycznych“ przedstawione zostaną zasady funkcjonowania sportu i naszego klubu sportowego oraz zaprezentowane działające na miejscu osoby kontaktowe.

W szczególny sposób troszczymy się o ludzi, u których bariera językowa stanowi dodatkową przeszkodę. Z tego powodu treść niniejszej broszury opublikowana została w różnych językach.

Życzymy Państwu przyjemnej lektury i niezapominania o tym, że:

SPORT MÓWI WE WSZYSTKICH JĘZYKACH!

NOZS

Niemiecki Olimpijski Związek Sportowy

KZS Nadrenii Północnej-Westfalii

Krajowy związek sportowy

Rejonowe związki
i federacje sportowe

Profesjonalne
federacje sportowe

Kluby sportowe

2. ORGANIZACJA SPORTU W NIEMCZECH

W każdym kraju w procesie organizowania sportu występują szczególne warunki i sytuacje oraz rzeczy, które się różnią od innych krajów. W wielu krajach system uprawiania sportu jest ściśle związany ze szkołami, co powoduje, że jest ujęty w ramy szkolnych drużyn sportowych. System ten zapożyczony został z Ameryki.

W przeciwieństwie do tego sport w Niemczech jest organizowany przez kluby sportowe. Kluby sportowe są członkami zarówno związku sportowego jak i federacji sportowej. Na szczeblu kraju związku sportowego oba te filary łączą się w krajowym związku sportowym i przechodzą na szczebel federalny w postaci Niemieckiego

Olimpijskiego Związku Sportowego.
(prezentacja własna)

2.1 Klub sportowy

Kluby sportowe oferują Państwu maksymalną ilość różnych dyscyplin sportowych. Tutaj jest realizowany właściwy sport. Klub w ten sposób tworzy podstawy dla niemieckiego systemu sportu. Bowiem właśnie tutaj występuje możliwość skomunikowania się z osobami zainteresowanymi sportem, w punkcie 3 wyjaśniona zostanie bliżej zasada funkcjonowania klubu sportowego.

2.2 Związki sportowe

Związki sportowe są lokalnymi organizacjami nadzorującymi dla wszystkich klubów sportowych i to niezależnie od tego, jaką dyscyplinę sportu uprawiają. Związki sportowe mają w zależności od swojej lokalizacji różne zadania i możliwości. Mają za zadanie wspierać działania klubów i je promować.

2.3 Federacje sportowe

W przeciwieństwie do związków sportowych federacje sportowe mają w swym zakresie działania wszystkie znane dyscypliny sportowe. Wspierają one kluby w trakcie organizacji i realizacji zawodów sportowych. Specjalizacja w jednej dyscyplinie sportu prowadzi do tego, że jeśli jakiś klub prowadzi kilka dyscyplin sportu, wtedy staje się członkiem kilku federacji sportowych. Z drugiej strony istnieją również i takie kluby z ofertą sportów i gier, które nie należą do żadnej federacji.

2.4 Krajowy związek sportowy

Krajowy związek sportowy to wspólnota związków i federacji na szczeblu państwowym. Organizuje i koordynuje na szczeblu państwowym całą politykę i tematykę sportową we współpracy z lokalnymi związkami i federacjami. Szczególnym zadaniem jest szkolenie instruktorów i trenerów.

2.5 Niemiecki Olimpijski Związek Sportowy

Niemiecki Olimpijski Związek Sportowy (DOSB) jest sportową organizacją nadzorującą dla całej Republiki Federalnej Niemiec. Jednoczy ona pracę 16 krajowych związków sportowych i w sumie 82 federacje sportowe. W swej pracy skupia się na opracowywaniu koncepcji, na rozwoju nowych, dostosowanych do wymogów czasu projektów oraz na współpracy z ministerstwami poszczególnych krajów związkowych.

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

3. KLUB SPORTOWY

Każdy człowiek, obojętnie czy starszy, czy młodszy ma bardzo różne interesy pod względem uprawiania sportu oraz różne predyspozycje. Dąży więc on w miarę swych możliwości do zrealizowania swych pragnień. Często jednak do wykonania pierwszego kroku potrzebuje on informacji, pomocy i porady. Wszystko to znajduje się nie tylko w klubie sportowym, ale również w wyspecjalizowanych placówkach handlowych lub u profesjonalnych oferentów usług sportowych.

Ale co sprawia, że klub sportowy jest tak wyjątkowy?

Najczęściej kluby sportowe prowadzone i organizowane są na zasadzie wolontariatu. Oznacza to, że: prawie wszystkie osoby pracujące jako trenerzy, kierownicy sekcji ćwiczeń, zarząd lub zaangażowani w taki lub inny sposób w pracę klubu robią to dobrowolnie, nie otrzymując za to wynagrodzenia. Zatem taka forma organizacji nasuwa następujące pytanie:

Dlaczego tak wiele ludzi pracuje w klubie sportowym nieodpłatnie?

Szybkiej i prostej odpowiedzi na to pytanie nie ma, ponieważ każdy człowiek ma inną motywację do współpracy z klubem sportowym. Można jednak dla większości ustalić podobne zamiary i plany. Najczęstszymi z nich są:

1. Rozpoczyna się trenować jako aktywny sportowiec w klubie i również bierze się udział w zawodach. Związek emocjonalny z klubem się umacnia i pojawiają się

starania wsparcia klubu w miarę swych możliwości.

2. W klubie sportowym zaczyna uprawiać sport własne dziecko. Jako matka/ojciec jest się często obecnym podczas treningu oraz również w weekendy podczas gier i zawodów. W ten sposób znów rozwija się związek emocjonalny z klubem sportowym oraz chce współpracy z nim.

Takie motywacje mogą jednak występować tylko wtedy, gdy klub sportowy ze swoją pozycją przejmuje na siebie zadania w dziedzinie sportu oraz gdy odgrywa ważną rolę w innych dziedzinach życia.

3.1 Sport w klubie sportowym

Uprawianie sportu z radością i sukcesami jest centralnym zadaniem klubu sportowego. Niezależnie od tego, jaką dyscyplinę sportu i jaki klub sportowy wybierzemy, są takie kluby, w których dzieci, młodzież, dorośli i seniorzy mogą się czuć swobodnie. Oferują one obok członkostwa również kursy.

- » Zawody i sport wyczynowy: w klubie odbywa się całość przygotowań do sportu wyczynowego w lidze i do zawodów. Trenerka/trener realizuje plan szkolenia i prowadzi bloki treningowe. Oprócz tego, w wielu dyscyplinach uprawianie sportu wyczynowego i udział w zawodach możliwy jest tylko wtedy, gdy osoba zainteresowana jest członkiem klubu. Klub sportowy daje więc podstawę do uprawiania sportu wyczynowego.

- » Sport rekreacyjny: nie każdy ma motywację do tego, aby w swej dyscyplinie sportu stanąć do zawodów lub grać w lidze. Wiele osób pragnie zachować dobrą kondycję fizyczną, wypróbować jakąś nową dyscyplinę sportu lub mieć po prostu przyjemność z ruchu na świeżym powietrzu w miłym towarzystwie. Klub jest w stanie zaofertać wszystkie te możliwości.
- » Sport dla zdrowia: pozytywny wpływ sportu na zdrowie jest powszechnie znany. Ruch jest w stanie zapobiegać chorobom lub zminimalizować cierpienia spowodowane chorobami. Do tego nie są potrzebne wyłącznie zabieg medyczne. W ten sposób rośnie ilość specjalnych możliwości terapeutycznych. Zaliczają się do nich kursy ćwiczeń pleców, sportowe możliwości terapii mięśniowych lub terapii wspomagających krążenie dla osób z nadwagą, aquajogging. Poszczególne oferty ćwiczeń dzielą się na prewencyjne i rehabilitacyjne i są bardzo często w sposób finansowy uznawane przez kasy ubezpieczenia chorobowego.

3.2 Życie w klubie

Obok możliwości uprawiania danej dziedziny sportu występuje wiele innych powodów do tego, aby członkostwo w klubie sportowym uczynić jeszcze bardziej atrakcyjnym.

- » Względy społeczne: zalety społeczno-towarzyskie dla wielu członków stanowią cenną wartość. Można w sposób szybki i nieskomplikowany poznać różnych nowych ludzi. Wspólne zainteresowania uprawiania sportu umożliwiają przy tym bezpośredni kontakt z innymi ludźmi i szybko stanowią podstawę do zawarcia przyjaźni, która ma miejsce również poza klubem, a która nie zostałaby zawarta w innych warunkach społecznych i to niezależnie od pozycji społecznej i pochodzenia. Również w późniejszym życiu zawodowym członkostwo i zaangażowanie w klubie sportowym okazuje się przydatne, gdyż jest związane z pozytywnymi cechami charakteru, jak na przykład zaangażowanie, umiejętność pracy w zespole, zdyscyplinowanie i wiele innych.
- » Wykształcenie i dalsze kształcenie: struktura klubu sportowego zakłada, że często poszukuje się kierowników sekcji ćwiczeń oraz trenerów, którzy są w stanie zaangażować się w klubie. Celem zaspokojenia występujących potrzeb dostępne są oferty wykształcenia i dalszego kształcenia w dziedzinach sportowych oraz w odniesieniu do konkretnych dyscyplin sportowych. Te sposoby kształcenia i podnoszenia kwalifikacji będące uzupełnieniem szkoły i kompetencji zawodowych oferują optymalne i korzystne możliwości dla perspektyw zawodowych. Takie czynności są mile widziane w procesie rekrutacji. Często to kształcenie i doskonalanie są finansowane przez klub, jeśli przez jakiś dłuższy czas kierownik sekcji ćwiczeń lub trener mają zamiar pracować w klubie.
- » Możliwość zarobkowania: praca w klubie w wielu przypadkach oferuje również

atrakcyjną możliwość wykonywania pracy, która łączy przyjemne z pożytecznym. Właśnie dla młodzieży i młodych dorosłych stanowi to interesującą możliwość działania obok szkoły, kształcenia lub studiów. Niektórzy ludzie mają w ten sposób możliwość znalezienia dobrze płatnego zawodu.

3.3 Kształcenie i uczestnictwo (BuT)

Po wprowadzeniu ogólnego federalnego prawa „Kształcenie i uczestnictwo (BuT)”, młodzi ludzie do ukończenia

18. roku życia dzięki specjalnej pomocy mają możliwość według ustawodawstwa socjalnego (SGB II), SGB XIII lub według federalnego prawa o zasiłkach na dzieci (BKKG) otrzymania odpowiedniej pomocy. Doradcy miejscowego biura pośrednictwa pracy doradzą przy wypełnianiu wniosku o częściowym lub nawet całkowitym sfinansowaniu członkowskich składek rocznych w klubie sportowym. To ułatwi znacznej części młodzieży drogę do klubu sportowego.



4. OSOBA KONTAKTOWA NA MIEJSCU

Czy obudzono u Państwa pragnienie uprawiania sportu w klubie sportowym? Tutaj znajdą Państwo informacje na temat osób kontaktowych, które powinny ułatwić drogę do właściwego klubu sportowego.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Osoba kontaktowa:
Andrej Braun

Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Tel.: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeln.de

sportjugend
köln

Organizacja młodzieżowa ds. sportu, spraw socjalnych i spędzania wolnego czasu w StadtSportBund Köln e.V. urzędowo uznanym organizatorze czasu wolnego dla młodzieży.

STADTSPOTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Osoba kontaktowa:
Christine Kupferer
Prezes Zarządu

Fax: 0221-921 300 30
info@stadtsportbund-koeln.de
[www.stadtsportbund-koeln.de *](http://www.stadtsportbund-koeln.de)

Tel.: 0221-921 300 20
kupferer@stadtsportbund-koeln.de

STADTSPOTBUND
KÖLN

* Na głównej stronie internetowej mają Państwo możliwość znalezienia klubów sportowych i ich ofert.

Nadrzędny związek kolońskich organizacji sportowych jest największym i najstarszym miejskim związkiem sportowym w Nadrenii Północnej – Westfalii. Jest on rzecznikiem dla dziewięciu związków StadtBezirks-SportVerbände, dla 55 federacji sportowych, dla ok. 800 klubów sportowych oraz dla ok. 200.000 aktywnych sportowców w Kolonii.



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η κίνηση παίζει ασυναίσθητα σημαντικό ρόλο για όλους μας, καθώς ούτως ή άλλως χρειάζεται να κινούμαστε κάθε ημέρα. Είτε πρόκειται να πετάξουμε τα σκουπίδια είτε να πάμε για φύνια ή να επισκεφθούμε τους φίλους μας. Η κίνηση είναι μέρος της ζωής μας.

Πολλοί άνθρωποι δραστηριοποιούνται ωστόσο και πέρα από αυτή την απαραίτητη κίνηση επιλέγοντας τον αθλητισμό. Οι επιδόσεις και η άμιλλα είναι δύο μόνο από τους λόγους για αυτήν τους την απόφαση. Αν ρωτήσετε αυτούς τους ανθρώπους για τους λόγους που ασκούνται, τα κίνητρα κυμαίνονται από φυσική κατάσταση, υγεία και απώλεια βάρους έως κοινωνικές επαφές, φίλους και παρέα αλλά και ικανοποίηση, χαλάρωση και διασκέδαση.

Ίσως ο αθλητισμός, εκτός από τις ποικίλες δυνατότητες για άσκηση, να προσφέρει και σε εσάς αυτές τις ευκαιρίες. Δοκιμάστε το!

Η μεγάλη ποικιλία υφιστάμενων αθλητικών

συλλόγων και οι προσφορές τους σε αθλήματα σημαίνει ότι υπάρχει η κατάλληλη αθλητική ομάδα σχεδόν για όλους. Και μάλιστα κοντά σας.

Το μεγαλύτερο εμπόδιο είναι συχνά η πρώτη συμμετοχή σε κάποια δραστηριότητα. Ακριβώς για να μειώσουμε αυτήν τη δυσκολία και να κατανοήσουμε τον αθλητισμό στη Γερμανία, παρουσιάζουμε σε αυτόν τον «οδηγό» τα βασικά του αθλητισμού και των αθλητικών μας συλλόγων καθώς και τα τοπικά άτομα επικοινωνίας.

Φροντίζουμε ιδιαίτερα για άτομα για τα οποία η γλώσσα συνιστά επιπλέον εμπόδιο. Για το λόγο αυτό, το περιεχόμενο αυτού του φυλλαδίου δημοσιεύεται σε διαφορετικές γλώσσες.

Σας ευχόμαστε καλή ανάγνωση και να θυμάστε πάντα:

Σε κάθε χώρα υπάρχουν ιδιαιτερότητες και διαφορές όσον αφορά στην οργάνωση του αθλητισμού σε σχέση με άλλες χώρες.

Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΜΙΛΑΕΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ!



2. Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΕΝΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΣΤΗ

DOSB

Γερμανική Ολυμπιακή
Ομοσπονδία Αθλητισμού

LSB Ομοσπονδία αθλητισμού κρατιδίου Βόρειας Ρηνανίας-Βεστφαλίας

Ομοσπονδίες αθλητισμού
πόλης/περιφέρειας
Αθλητικά σωματεία
πόλης/κοινότητας

Επαγγελματικές
ομοσπονδίες αθλητισμού

Αθλητικοί σύλλογοι

Σε πολλές χώρες το αθλητικό σύστημα συνδέεται άμεσα με τα σχολεία και οργανώνεται μέσω σχολικών ομάδων. Αυτό το σύστημα είναι γνωστό από την Αμερική. Στη Γερμανία, αντίθετα, ο αθλητισμός οργανώνεται μέσω αθλητικών συλλόγων. Οι αθλητικοί σύλλογοι ανήκουν είτε σε κάποιο αθλητικό σωματείο είτε σε κάποια ομοσπονδία αθλητισμού. Σε επίπεδο κρατιδίου, αυτοί οι δύο πυλώνες συγχωνεύονται στην αθλητική ομοσπονδία του εκάστοτε κρατιδίου και σε ομοσπονδιακό επίπεδο στη Γερμανική Ολυμπιακή Ομοσπονδία Αθλητισμού.

2.1 Αθλητικοί σύλλογοι

Οι αθλητικοί σύλλογοι σάς προσφέρουν το μεγαλύτερο δυνατό αριθμό διαφορετικών

αθλημάτων. Εδώ ο αθλητισμός γίνεται στην πράξη. Ο σύλλογος αντιπροσωπεύει έτσι τη βάση του γερμανικού αθλητικού συστήματος. Δεδομένου ότι αυτό είναι το σημείο επαφής για όσους ενδιαφέρονται για τον αθλητισμό, η λειτουργία του αθλητικού συλλόγου συζητείται λεπτομερέστερα στο σημείο 3.

2.2 Αθλητικά σωματεία

Τα αθλητικά σωματεία είναι οι οργανώσεις -ομπρέλες για όλους τους τοπικούς αθλητικούς συλλόγους. Δεν έχει σημασία το άθλημα.

Τα αθλητικά σωματεία έχουν διαφορετικά καθήκοντα και δυνατότητες ανάλογα με την τοποθεσία τους. Σκοπός τους είναι να προωθούν και να υποστηρίζουν τους συλλόγους.



Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

40

2.3 Ομοσπονδίες αθλητισμού

Σε αντίθεση με τα αθλητικά σωματεία, οι επαγγελματικές ομοσπονδίες είναι υπεύθυνες για όλα τα γνωστά αθλήματα. Υποστηρίζουν τους συλλόγους στην οργάνωση και υλοποίηση αθλημάτων και αγώνων.

Η εξειδίκευση σε κάποιο είδος αθλήματος σημαίνει ότι όποιος σύλλογος προσφέρει πολλά αθλήματα είναι επίσης μέλος αρκετών επαγγελματικών ομοσπονδιών. Από την άλλη, υπάρχουν και σύλλογοι με αθλήματα και αγώνες που δεν ανήκουν σε καμία επαγγελματική ομοσπονδία.

2.4 Ομοσπονδία αθλητισμού κρατιδίου

Η ομοσπονδία αθλητισμού κρατιδίου είναι η συγχώνευση των σωματείων και των επαγγελματικών ομοσπονδών σε επίπεδο κρατιδίου.

Οργανώνει και συντονίζει όλα τα θέματα αθλητικής πολιτικής και αθλητισμού σε επίπεδο κρατιδίου σε συνεργασία με τις τοπικά σωματεία και τις επαγγελματικές ομοσπονδίες. Ειδικός σκοπός της ομοσπονδίας είναι η εκπαίδευση γυμναστών και προπονητών.

2.5 Γερμανική Ολυμπιακή Ομοσπονδία Αθλητισμού

Η Γερμανική Ολυμπιακή Ομοσπονδία Αθλητισμού (DOSB) είναι ο οργανισμός-ομπρέλα του αθλητισμού για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας. Ενώνει το έργο των 16 περιφερειακών ομοσπονδιών αθλητισμού και συνολικά 82 αθλητικών σωματείων. Το επίκεντρο του έργου της έγγειται στη δημιουργία σχεδίων, στην ανάπτυξη νέων σύγχρονων έργων και στη συνεργασία με τα υπουργεία των κρατιδίων.

3. Ο ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

Οι ανθρωποί, ανεξάρτητα από το αν είναι νέοι ή μεγαλύτεροι, έχουν πολύ διαφορετικά αθλητικά ενδιαφέροντα αλλά και ικανότητες.

Αναζητούν λοιπόν τρόπους, για να ικανοποιήσουν τις επιθυμίες τους. Συχνά, όμως, χρειάζονται πληροφορίες, βιώσθεια και συμβουλές για το πρώτο βήμα. Όλα αυτά μπορούν να τα βρουν όχι μόνο σε αθλητικούς συλλόγους, αλλά και σε γυμναστήρια ή ιδιωτικούς παρόχους αθλημάτων.

Τι κάνει όμως τον αθλητικό σύλλογο να ξεχωρίζει;

Η συντριπτική πλειοψηφία των αθλητικών συλλόγων διοικείται και οργανώνεται σε εθελοντική βάση. Αυτό σημαίνει: Σχεδόν όλοι οι ανθρωποί που συμμετέχουν ως προπονητές, γυμναστές, μέλη του διοικητικού συμβουλίου ή με οποιονδήποτε άλλο τρόπο στο σύλλογο το κάνουν εθελοντικά χωρίς να κερδίζουν χρήματα. Ακριβώς αυτή η μορφή οργάνωσης εγείρει το ερώτημα:

Γιατί τόσοι πολλοί άνθρωποι προσφέρουν εθελοντικά σε αθλητικούς συλλόγους;

Δεν είναι εύκολο να δοθεί γρήγορη και απλή απάντηση σε αυτήν την ερώτηση καθώς ο καθένας έχει διαφορετικούς λόγους να απασχολείται σε κάποιον σύλλογο. Οι περισσότεροι άνθρωποι ωστόσο έχουν παρόμοια πορεία. Οι πιο συνηθισμένοι λόγοι είναι επομένως οι ακόλουθοι δύο:

1. Αρχίζουν να προπονούνται ενεργά ως αθλητές σε κάποιο σύλλογο και πιθανώς συμμετέχουν σε αγώνες. Η σύνδεση τους με το σύλλογο αυξάνεται και έτσι

προσπαθούν να τον στηρίξουν όσο το δυνατόν περισσότερο.

2. Το παιδί τους ξεκινά να αθλείται στο σύλλογο. Ως μητέρα/πατέρας επιβλέπουν συχνά την προπόνηση και επίσης τα Σαββατοκύριακα τα παιχνίδια και τους αγώνες. Έτσι αναπτύσσονται πάλι δεσμοί και η συνεργασία με το σύλλογο.

Αυτή η εξέλιξη συμβαίνει μόνο επειδή ο αθλητικός σύλλογος με την ειδική του θέση ως χώρος αθλητισμού παίζει σημαντικό ρόλο σε πολλούς άλλους τομείς της ζωής.

3.1 Αθλητισμός σε αθλητικό σύλλογο

Η χαρά και η επιτυχία που προέρχονται από την άθληση είναι το κεντρικό στοιχείο του αθλητικού συλλόγου. Ανεξάρτητα από την επιλογή αθλήματος και αθλητικού σύλλογου, είναι το μέρος όπου τα παιδιά, οι νέοι, οι ενήλικες και οι ηλικιωμένοι νιώθουν ευεξία. Εκτός από τη συνδρομή, οι αθλητικοί σύλλογοι προσφέρουν και μαθήματα.

- » Άμιλλα και πρωταθλητισμός: Όλη η προετοιμασία για τους αγώνες και τα πρωταθλήματα λαμβάνει χώρα στο σύλλογο. Ο/η προπονητής αναλαμβάνει το σχεδιασμό και την υλοποίηση της εκγύμνασης. Στα περισσότερα αθλήματα, η συμμετοχή σε πρωταθλήματα και αγώνες είναι δυνατή μόνο αν κάποιος είναι μέλος συλλόγου. Έτσι, οι αθλητικοί σύλλογοι συνιστούν τη βάση του πρωταθλητισμού.

» Ψυχαγωγικός αθλητισμός:

Δεν έχουν όλοι το κίνητρο να συμμετέχουν σε αγώνες στο άθλημα τους ή να παίζουν σε πρωτάθλημα. Πολλοί θέλουν να «διατηρηθούν σε φόρμα», να δοκιμάσουν κάποιο καινούργιο άθλημα ή απλώς να δραστηριοποιηθούν με παρέα. Οι αθλητικοί σύλλογοι παρέχουν όλες αυτές τις δυνατότητες.

» Αθλητισμός για λόγονυς υγείας:

Οι θετικές επιπτώσεις του αθλητισμού στην υγεία είναι γνωστές. Η κίνηση μπορεί να αποτρέψει ασθένειες ή να μειώσει τα συμπτώματα ασθενειών. Τα φάρμακα δεν είναι πανάκεια. Έτσι ο αριθμός των ειδικών προσφορών αθλημάτων συνεχίζει να αυξάνεται. Αυτές περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, ασκήσεις για την πλάτη, αθλήματα ενίσχυσης μυών και κυκλοφορίας για υπέρβαρα άτομα και υδάτινο τζόκινγκ. Οι διάφορες προσφορές διαχωρίζονται πάντα σε προσφορές για πρόληψη και αποκατάσταση και αναγνωρίζονται πολύ συχνά από τις ασφαλιστικές εταιρείες υγείας.

3.2 Η ζωή στον αθλητικό σύλλογο

Εκτός από την άσκηση, υπάρχουν πολλές άλλες πτυχές που κάνουν τη συμμετοχή σε αθλητικό σύλλογο ελκυστική.

» Κοινωνικότητα:

Για πολλά μέλη, τα κοινωνικά πλεονεκτήματα είναι αυτά που ξεχωρίζουν. Γνωρίζουν πολύ διαφορετικά καινούργια άτομα εύκολα και γρήγορα. Το κοινό

ενδιαφέρον για τον αθλητισμό επιτρέπει την άμεση σύνδεση με άλλους ανθρώπους και δημιουργεί γρήγορα βάση για φιλίες και εκτός του συλλόγου, περισσότερο από ότι άλλοι τομείς της κοινωνικής ζωής, ανεξάρτητα από την κοινωνική θέση και καταγωγή του εκάστοτε ατόμου. Ακόμη και στη μετέπειτα επαγγελματική ζωή, η συμμετοχή σε αθλητικό σύλλογο αναγνωρίζεται συνήθως ως θετική, καθώς συνδυάζει χαρακτηριστικά όπως αφοσίωση, ομαδικότητα, πειθαρχία και πολλά άλλα.



» **Εκπαίδευση και εξειδίκευση:**

Η δομή των αθλητικών συλλόγων σημαίνει ότι συχνά αναζητούν νέους/ες προπονητές που συμμετέχουν στο σύλλογο. Προκειμένου να ικανοποιηθούν οι απαραίτητες απαιτήσεις, υπάρχουν προσφορές διαφόρων αθλημάτων και εκπαίδευσης και εξειδίκευσης ειδικά για τον αθλητισμό. Αυτός ο τρόπος απόκτησης προσόντων πέρα από το σχολείο και την εργασία προσφέρει καλές και ανέξοδες ευκαιρίες για τη δημιουργία προοπτικών σταδιοδρομίας.



Τέτοιες δραστηριότητες αντιμετωπίζονται θετικά σε αιτήσεις για δουλειά.

Συχνά, αυτά τα μαθήματα εκπαίδευσης και εξειδίκευσης υποστηρίζονται ακόμη και οικονομικά από το σύλλογο εάν στη συνέχεια εργαστείτε ως προπονητής στο σύλλογο για ορισμένο χρονικό διάστημα.

» **Δυνατότητες αμοιβής:**

Σε πολλές περιπτώσεις, η εργασία σε σύλλογο συνιστά επίσης ελκυστική ευκαιρία να κερδίσετε επιπλέον χρήματα με κάποια διασκεδαστική δραστηριότητα. Ειδικά για εφήβους και νέους, είναι ενδιαφέρουσα επιλογή παράλληλα με το σχολείο, την κατάρτιση ή τις σπουδές. Ορισμένοι μάλιστα το εξελίσσουν σε επάγγελμα με καλή αμοιβή.

43

3.3 Εκπαίδευση και Συμμετοχή (BuT)

Με την εισαγωγή του εθνικού νόμου «Εκπαίδευση και Συμμετοχή», οι νέοι έως 18 ετών έχουν τη δυνατότητα χρηματοδότησης μέσω στοχευμένης υποστήριξης στον τομέα της εκπαίδευσης και της κοινωνικής συμμετοχής σύμφωνα με τον Κόδικα Κοινωνικής Ασφάλισης (SGB II), το SGB XII ή τον Ομοσπονδιακό νόμο για τα επιδόματα παιδιού (BKKG). Ο τοπικός/ή σύμβουλος στην υπηρεσία εύρεσης εργασίας θα σας συμβουλεύσει σχετικά με τη διαδικασία υποβολής αιτήσεων για τη μερική ή πλήρη επιστροφή των ετήσιων τελών συμμετοχής σε αθλητικό σύλλογο. Αυτό διευκολύνει πολλούς νέους να ενταχθούν σε κάποιον αθλητικό σύλλογο.

4. ΤΟΠΙΚΟ ΑΤΟΜΟ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Σας ενδιαφέρει να αθληθείτε σε κάποιον σύλλογο;
Εδώ θα βρείτε πληροφορίες και άτομα επικοινωνίας που θα διευκολύνουν την επαφή σας με τον αθλητικό σύλλογο.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Κολονία, Γερμανία

Άτομο επικοινωνίας:
Αντρέγ Μπράουν

Φαξ: 0221-921 300 31

Τηλ: 0221-921 300 33

info@sportjugend-koeLn.de

braun@sportjugend-koeLn.de

www.sportjugend-koeLn.de

sportjugend
köln

Η οργάνωση των νέων για αθλητισμό, κοινωνικά και ελεύθερο χρόνο στο StadtSportBund Köln e.V.
Αναγνωρισμένος φορέας δωρεάν πρόνοιας των νέων

STADTSPOTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Κολονία, Γερμανία

Άτομο επικοινωνίας:
Κριστίν Κούπφερερ
Διευθύντρια

Φαξ: 0221-921 300 30

Τηλ: 0221-921 300 20

info@stadtsportbund-koeLn.de

kupferer@stadtsportbund-koeLn.de

STADTSPOTBUND
KÖLN

* Στην αρχική σελίδα έχετε τη δυνατότητα να αναζητήσετε απευθείας τους συλλόγους και τι προσφέρουν.

Ο οργανισμός-ομπρέλα Kölner Sports είναι η μεγαλύτερη και παλαιότερη ομοσπονδία αθλητισμού πόλης στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία. Εκπροσωπεί ενέα αθλητικά σωματεία της πόλης, 55 επαγγελματικές ομοσπονδίες αθλητισμού, περίπου 800 αθλητικούς συλλόγους και επομένως περίπου 200.000 ενεργούς αθλητές στην Κολωνία.



1. ВСТУПЛЕНИЕ



46

Движение - это неотъемлемая часть нашей жизни. В быту оно является одним из проявлений жизнедеятельности: вы выносите мусор, ходите в магазин, навещаете друзей.

Многие ведут активный образ жизни, выходящий за рамки необходимой будничной подвижности, не только из-за желания добиться спортивных достижений или участвовать в соревнованиях. Основным побудительным мотивом может служить желание иметь хорошую спортивную форму, сохранить или улучшить здоровье, расширить социальные контакты, приобрести друзей или же просто радоваться жизни.

Может и вам спорт даст возможность обогатить свою жизнь движением. Попробуйте!

Широкий выбор спортивных клубов с различным направлением видов спорта даст почти каждому возможность найти для себя подходящую спортивную группу неподалеку от дома.

Самым большим препятствием для начинающих зачастую является первое занятие. Для преодоления этого психологического барьера и понимания организации спорта в Германии в этом путеводителе мы представим вам основы системы спорта и спортивных клубов и некоторые контактные данные.

Чтобы недостаток знания немецкого языка не препятствовал занятиям спортом, мы перевели эту брошюру на различные языки. Не забывайте:

**СПОРТ НЕ ЗНАЕТ ГРАНИЦ И
ЯЗЫКОВЫХ БАРЬЕРОВ!**

2. ОРГАНИЗОВАННЫЙ СПОРТ В ГЕРМАНИИ

В каждой стране организация системы спорта имеет свои особенности, имеющие отличия от других стран. Во многих странах, например в США, спорт является частью школьной системы образования и развивается в школьных спортивных командах.

В Германии же спорт развивается в спортивных клубах, которые являются членами спортивной ассоциации (Sportbund) как и членом профессиональной спортивной конфедерации (Sportfachverband). На уровне федеральных земель эти два столпа объединены в земельные

спортивные ассоциации (Landessportbund), а на государственном уровне в Олимпийскую спортивную конфедерацию Германии (Deutscher Olympischer Sportbund).

2.1 Спортивные клубы

Практически все виды спорта представлены в спортивных клубах. Именно в них спорт развивается наиболее ярко. Спортивные клубы - это основа немецкой системы спорта. Именно сюда должны обращаться люди, интересующиеся тем или иным видом спорта. В пункте 3 этой брошюры мы подробнее опишем функции спортивных клубов.



ЗСА Северный Рейн-Вестфалии

Земельная спортивная ассоциация

Спортивные
конфедерации и
ассоциации городских
районов г. Кельн

Профессиональные
спортивные
конфедерации

Спортивные клубы



sportjugend
köln

2.2 Спортивные ассоциации

Спортивные ассоциации объединяют в себе все спортивные клубы Германии на местах, независимо от выбранного вида спорта. Учитывая местонахождение спортивных ассоциаций, у них могут быть различные задачи и возможности. Главной задачей при этом является поддержка и содействие спортивным клубам.

48

2.3 Профессиональные спортивные конфедерации

В отличие от спортивных ассоциаций данные конфедерации содействуют всем известным видам спорта. Они помогают спортивным клубам в организации и осуществлении спортивной и соревновательной работы. Спортивный клуб, предлагающий несколько видов спорта, может быть членом нескольких профессиональных спортивных конфедераций. Но существуют и клубы без членства в подобной конфедерации.

2.4 Земельные спортивные ассоциации

Земельные спортивные ассоциации - это объединение ассоциаций и

профессиональных конфедераций на уровне федеральных земель. Они организовывают и координируют на уровне федеральных земель всю агитационную и профессиональную работу, совместно с ассоциациями и профессиональными конфедерациями на местах. Особой задачей этих объединений является подготовка инструкторов и тренеров по физической культуре и спорту.

2.5 Олимпийская спортивная конфедерация Германии

ОСКГ - главная спортивная организация в Федеративной Республике Германия. Она объединяет работу 16 земельных спортивных ассоциаций и 82 профессиональных спортивных конфедераций. Центральными элементами ее работы являются разработка концепций, развитие новых, соответствующих духу времени, проектов и сотрудничество с земельными министерствами.

3. СПОРТИВНЫЕ КЛУБЫ

Независимо от возраста, у каждого человека очень разные спортивные интересы или способности. Поэтому каждый реализует свои желания в силу своих возможностей. Зачастую для первого шага ему нужны информация, помошь и консультация. Этую помошь он может получить не только в спортивном клубе, но и в спортивных магазинах или же в коммерческих спортивных организациях.

В чём особенность спортивных клубов?

Руководство большинством спортивных клубов в основном осуществляется на общественных началах - то есть почти все лица, занимающиеся тренерской, инструкторской или управленческой работой, делают это добровольно и без денежного вознаграждения. Именно поэтому возникает вопрос:

Почему так много людей добровольно работают в спортивных клубах?



Однозначный ответ на этот вопрос найти сложно, так как существуют разные побудительные мотивы для работы в спортивном клубе. Но можно отметить несколько сходных обоснований:

1. Будущий функционер клуба начинает свою спортивную карьеру в клубе, посещая тренировки и принимая участие в соревнованиях. Привязанность к клубу растет, и спортсмен начинает в меру своих возможностей поддерживать его работу.
2. Собственный ребенок начинает заниматься в спортивном клубе. Родители часто присутствуют на тренировках и на играх/соревнованиях в выходные дни. Интерес к делам клуба растет, что приводит к личному участию в жизни клуба.

Это возможно в связи с тем особым положением спортивных клубов, которые занимаются проблемами спортивного характера и тем самым играют важную роль и в других областях жизни.

3.1 Спорт в спортивных клубах

Центральным моментом занятий спортом в спортивных клубах являются радость участия и успех достижений. Независимо от вида спорта и выбранного клуба, именно здесь, в клубах, дети, подростки, взрослые и пожилые люди могут чувствовать себя как в родных стенах. При этом можно быть членом клуба или же просто посещать курсы.

- » Соревнования и большой спорт (спорт высших достижений)

Весь ход подготовки к рядовым соревнованиям или состязаниям на уровне чемпионата лиги проводится в спортивных клубах. Тренеры планируют и осуществляют тренировочный цикл. Практически по всем видам спорта участие в соревнованиях и состязаниях чемпионата лиги обусловлено членством в спортивном клубе. Именно поэтому спортивные клубы являются основой большого спорта.

- » Спорт как форма досуга

Не каждый занимающийся спортом проявляет интерес к соревнованиям в своем виде спорта, не говоря уже о чемпионатах лиги. Многие просто хотят иметь хорошую физическую форму, освоить новый вид спорта или предпочитают занятия в группе. В спортивном клубе для этого у них есть все возможности.

- » Оздоровительная физкультура

Всем известно положительное влияние физкультуры на здоровье. Движение может предотвратить возникновение болезней и смягчить их воздействие на организм. Для лечения и выздоровления не обязательно обращаться только к медицине. Поэтому число оздоровительных спортивных мероприятий неуклонно растет. К ним относятся курсы оздоровления спины, мышц и кровообращения для людей с лишним весом, в частности водная гимнастика. Различные программы

делятся на профилактические и реабилитационные, и зачастую они оплачиваются больничными кассами.

3.2 Жизнь в спортивном клубе

Помимо занятий спортом существует множество других причин, делающих членство в спортивном клубе привлекательным.

- » Социальные причины

Социальный характер членства в клубе делает его особенно привлекательным. Здесь можно с наибольшей вероятностью познакомиться с различными людьми, так как общий интерес к спорту объединяет и создает основу для дружбы, которая сохраняется и за пределами спортивного клуба и не зависит от социального положения в обществе, как это зачастую бывает в других областях жизни. Впоследствии,



в профессиональной жизни, членство и активное участие в жизни клуба обычно оценивается как положительный элемент биографии, так как эту деятельность связывают с общественной активностью, способностью быть частью команды, дисциплиной и многим другим.

» Обучение и переподготовка

Структурно спортивные клубы часто нуждаются в инструкторах и тренерах, принимающих активное участие в работе клуба. Чтобы получить требуемую квалификацию, существуют как общие курсы обучения и переподготовки, так и курсы для отдельных видов спорта. Помимо школьного и профессионального образования, подобная дополнительная квалификация может стать хорошей и доступной основой для новых

трудовых перспектив. При поиске работы упоминания о такой деятельности в резюме находят как правило положительные отзывы. Обучение и переподготовка зачастую оплачиваются спортивным клубом, если обучающееся лицо обязуется определенное время проработать в клубе инструктором или тренером.

» Возможность дополнительного заработка
Работа в спортивном клубе часто предоставляет возможность дополнительных доходов, имея при этом любимое занятие. Это особенно привлекательно для учащихся школ и вузов, так как дает им возможность подзаработать в свободное от занятий время и может послужить толчком для приобретения хорошо оплачиваемой работы.

3.3 Пакет выплат на образование и участие в социальной и культурной жизни

После вступления в действие федерального закона «Bildung und Teilhabe» («Образование и участие в социальной и культурной жизни») у детей и подростков до достижения совершеннолетия есть право получать материальные поощрения согласно Закону о соцобеспечении (SGB II и SGB XII) и Федеральному закону о пособиях на детей. Сотрудники местных отделов биржи труда (JobCenter) помогут вам при заполнении заявления на частичное или полное возмещение членских взносов спортивного клуба. Подобная помощь позволяет многим подросткам заниматься спортом.



4. КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА НА МЕСТАХ

Если мы смогли пробудить в вас интерес к занятиям спортом в одном из спортивных клубов, то здесь вы найдете необходимую для вас информацию:

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Контактное лицо:
Андрей Браун

Факс: 0221-921 300 31

info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Тел.: 0221-921 300 33

braun@sportjugend-koeln.de

sportjugend
köln

Юношеская спортивная организация, в том числе занимающаяся вопросами социального характера и досуга, входящая в спортивную ассоциацию (StadtSportBund Köln e.V.) - аккредитованного учредителя помощи молодежи.

STADTSportBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Контактное лицо:
Кристин Купферер,
директор

Факс: 0221-921 300 30

info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de

Тел.: 0221-921 300 20

kupferer@stadtsportbund-koeln.de

STADTSportBUND
KÖLN

* На этом сайте вы можете найти интересующий вас клуб или нужный курс занятий.

Главная спортивная организация г. Кельн является самым большим и старым городским спортивным союзом в федеральной земле Северный Рейн - Вестфалия. Он представляет интересы 200 тысяч спортсменов в 9 городских районных спортивных конфедерациях (StadtBezirks-SportVerbände), 55 профессиональных спортивных конфедерациях (Sportfachverbände) и примерно 800 спортивных клубах.



1. PREÁMBULO

Realmente no somos conscientes de que hacer ejercicio y el moverse ocupan un papel primordial en todos nosotros. Y es que queramos o no, nos movemos y hacemos ejercicio todo el día, ya sea para tirar la basura, para ir a comprar o simplemente para ir a visitar a amigos. Es decir, el movernos es en sí parte esencial de nuestras vidas.

Sin embargo, el alto rendimiento o los campeonatos no son los únicos motivos que mueven a tantas personas a tomar parte activa en actividades deportivas, una participación que, en algunos casos, va más allá de lo imprescindible.

La gama de respuestas que darían estas personas a qué motivos tienen para dedicarle al deporte y ejercicio tanto tiempo y dedicación es amplia: mantenimiento, razones de salud, adelgazar o adquirir contactos sociales, por los amigos, sociedad , satisfacción propia, relajación y diversión.

Tal vez le proporcione el deporte, con toda su variedad y alternativas para moverse

y hacer ejercicio, también a usted esa posibilidad. ¡Pruébelo!

La gran variedad de clubes deportivos disponibles con sus diferentes ofertas satisfacen todos los gustos y casi todas las variedades deportivas y eso, sin salir de la zona donde viva.

No obstante, el mayor obstáculo lo representa, a menudo, el tomar parte por primera vez en alguna de las ofertas deportivas. Justamente para contribuir a reducir esa primera inhibición y para comprender el deporte en Alemania, nos proponemos en esta guía presentar los conceptos básicos del deporte y de nuestros clubes deportivos. Asimismo le ofrecemos un listado de contactos locales.

Queremos dirigirnos especialmente a aquéllos a los que la lengua les supone otra nueva barrera. Este es el motivo por el cual hemos publicado esta guía en varios idiomas.

Esperamos que disfruten de la lectura y recuerde:

¡EL DEPORTE HABLA TODAS LAS LENGUAS!





DOSB

Comité Olímpico Alemán

Federación Deportiva de la Renania del Norte-Westfalia

Confederación Regional
de Deporte

Federaciones Regionales
del Deporte Específico

Clubes Deportivos

2. ESTRUCTURA DEL DEPORTE ALEMÁN

Todos los países presentan particularidades en la estructura del deporte, particularidades que los diferencia de otros países. En muchos países, el sistema está directamente acoplado a los centros escolares y es organizado por equipos escolares. Este sistema es conocido en América. En Alemania, por el contrario, el deporte viene organizado por Clubes Deportivos. Estas entidades deportivas son tanto miembros de una Confederación Deportiva como de una Federación del Deporte Específico.

A nivel nacional, estas dos vías se unen en la Confederación Nacional del Deporte para relegar en el Comité Olímpico Alemán de Deportes con carácter federal.

2.1 Clubes deportivos

Los clubes deportivos ofrecen un máximo de tipos de deportes. A este nivel es donde realmente se llevan a cabo las actividades deportivas. Esta entidad deportiva constituye la base de todo el sistema del deporte alemán. En el apartado tercero de esta guía volveremos a hacer referencia a estas entidades o clubes y a su función concreta, ya que éstas son justamente el punto de contacto para aquellas personas interesadas en el deporte.

2.2 Confederaciones Deportivas

Las Confederaciones Deportivas representan la cima de todos los Clubes Deportivos locales, independientemente de qué tipo

de deporte se practique. Las confederaciones deportivas tienen, dependiendo de su ubicación local, diferentes medios y posibilidades de promover y apoyar a los clubes deportivos.

2.3 Federaciones Regionales del Deporte Específico

Al contrario que las Confederaciones Deportivas, estas Federaciones Regionales del Deporte Específico son responsables de todos los tipos de deportes conocidos. Cooperan con los clubes deportivos en la organización y buen funcionamiento del deporte y las competiciones.

La especialización en un deporte determinado lleva automáticamente a los clubes deportivos que ofrecen diferentes tipos de deporte, a ser miembros obligatorios de varias Federaciones Regionales del Deporte Específico. Por otra parte, también existen clubes deportivos con ofertas deportivas y lúdicas que no pertenecen a ninguna Federación Regional del Deporte Específico.

2.4 Federación Deportiva Alemana

La Federación Deportiva Alemana es la asociación común de todas las Confederaciones y Federaciones Específicas Regionales a nivel nacional.

Organiza y coordina a nivel nacional todos los asuntos políticos relacionados con el deporte y todas las cuestiones específicas del deporte en colaboración con las confederaciones y federaciones específicas y todo ello a nivel local o municipal. Una de las principales funciones de esta Federación Nacional es la formación permanente de monitores y entrenadores a todos los niveles.

2.5 El Comité Olímpico Alemán

El Comité Olímpico Alemán representa el máximo ente del deporte en la República Federal Alemana y fusiona el trabajo de 16 Confederaciones Regionales del Deporte y un total de 82 Federaciones Nacionales del Deporte Específico. El foco principal de su trabajo consiste en la creación de conceptos, desarrollo de nuevos proyectos actuales y la cooperación con los Ministerios del Estado.

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

3. LOS CLUBES DEPORTIVOS

El ser humano, ya sea joven o mayor, tiene diferentes intereses, pero también diferentes capacidades. Es por ello por lo que busca diferentes posibilidades de realizar sus deseos. Sin embargo, para dar el primer paso, a menudo necesita información, ayuda y asesoramiento. Todo esto lo encuentra no solo en los clubes deportivos sino también en las tiendas de deportes especializadas o proveedores autónomos del deporte.

¿Qué es lo que le da el carácter especial a los clubes deportivos?

La organización y funcionamiento de los clubes deportivos están a cargo, en la mayoría de los casos, de voluntarios, lo que significa que casi todas las personas implicadas, ya sean entrenadores, monitores, directiva u otras personas de alguna u otra forma implicados, tienen en la asociación una función de carácter voluntario y sin ánimo de lucro. Justamente esta forma de organización nos hace plantear la pregunta:

¿Por qué trabajan tantas personas de forma voluntaria en los clubes deportivos?

No es fácil encontrar una respuesta rápida y sencilla a esta pregunta, ya que son diferentes los motivos que llevan a estas personas a trabajar y cooperar en los clubes deportivos. Sin embargo, sí se que puede constatar una tendencia general en cuanto a los motivos que los mueven y motiva. Las respuestas más comunes sean, probablemente, las siguientes:

1. Como miembro activo de un club, se comienza antes a entrenar y a tomar parte

en los campeonatos deportivos. Con ello se refuerza el vínculo al club, al mismo tiempo que se intenta apoyar y respaldarlo.

2. Los mismos hijos empiezan a practicar deporte en los clubes. Los padres asisten a menudo a los entrenamientos y campeonatos de fines de semana de sus hijos, con lo que se va creando y desarollando un proceso de vínculo y colaboración con el club.

No obstante, hay que decir que este proceso solo tiene lugar porque los clubes deportivos, en su particular función, se encargan de coordinar actividades deportivas, pasando a ocupar de esta forma un papel relevante en otros campos.

3.1 Deporte en los clubes deportivos

El propósito principal de los clubes deportivos es hacer que se practique deporte con dinamismo, agrado y éxito, independientemente del tipo de deporte y club. Precisamente, en estos clubes deportivos es donde tanto los niños como los jóvenes, adultos y mayores tienen la posibilidad de sentirse cómodos y divertirse. En esta tarea, los clubes deportivos ofrecen junto a la afiliación, cursos.

- » Campeonatos y deporte de alto rendimiento: en los clubes deportivos tiene lugar toda la preparación para la puesta en marcha de la liga y los campeonatos. El entrenador se encarga de la planificación y la realización de las sesiones de formación pertinentes.

En la mayoría de los tipos de deporte, la participación en la liga y campeonatos solo es posible si se está afiliado al club deportivo. De esta forma, los clubes deportivos se consolidan como la base del deporte de alto rendimiento.

- » Deporte de tiempo libre: no todos nosotros nos sentimos motivados a participar en campeonatos o ligas. Muchos solo quieren mantenerse en forma o probar un tipo de deporte o simplemente divertirse en compañía de otros. Todas estas opciones las ofrecen los clubes deportivos.
- » Deporte y salud: Los efectos positivos del deporte en la salud son bastante conocidos. Para combatir los síntomas de enfermedades no solo es imprescindible la medicina. En determinados casos, también los ejercicios ayudan a reducir los síntomas de estas enfermedades. Es por ello por lo que la cantidad de ofertas específicas en este campo siguen aumentando. Entre estas ofertas, hay que mencionar los cursos para la espalda, cursos para mejorar la circulación sanguínea y muscular, ofertas deportivas para personas que sufren de obesidad, o aquajogging. Las distintas ofertas se dividen en ofertas de prevención (tratamiento preventivo) o de rehabilitación (restablecimiento) y son, con frecuencia, reconocidas como tales por la seguridad social o compañía aseguradora.

3.2 La vida en los clubes deportivos

Aparte del ejercicio y práctica de un tipo de

deporte determinado existen muchas otras razones interesantes para hacerse socio de un club deportivo.

- » Razones sociales: los factores sociales son determinantes para muchos usuarios a la hora de decidirse por algún deporte. Se puede llegar a conocer a todo tipo de personas fácilmente y sin complicaciones. El interés común por un tipo de deporte determinado facilita el acercamiento amistoso hacia la otra persona, proporcionando así la base de una posible amistad. Este tipo de amistad no solo puede ser duradera fuera del entorno del club sino que además, puede ser incluso más duradera que en otras áreas sociales independientemente de la clase social y origen. Aparte de eso, el hecho de pertenecer a un club deportivo y el trabajo que se invierte en éste suele ser, en la mayoría de los casos, también bien visto en el mundo profesional, ya que con ello se asocian propiedades positivas como, por ejemplo, ser comprometido, capacidad de cooperación, conseguir más disciplina y muchas otras.
- » Formación y cursos formativos: la estructura de los clubes deportivos exige la búsqueda permanente de nuevos monitores y entrenadores dispuestos a cooperar y trabajar en los clubes. Para que éstos cumplan los requisitos reglamentarios, se ofrecen cursos formativos específicos del tipo de deporte, pero también cursos de carácter general, independientemente del tipo de deporte. Junto a la formación

escolar y laboral, esta forma de adquirir una cualificación complementaria aporta siempre beneficios respecto a las perspectivas laborales y a la hora de presentar una solicitud de trabajo.

A menudo, estos cursos formativos son incluso subvencionados por los clubes, a condición de que el candidato se comprometa a trabajar durante un tiempo determinado como entrenador o monitor en el club.

- » Una posibilidad de obtener ingresos: por otra parte, el trabajo en un club deportivo ofrece, en muchos casos, una interesante posibilidad de ganar dinero con una actividad, con la que, además de disfrutar, aporta una remuneración económica. Precisamente a los jóvenes les ofrece esta opción una interesante posibilidad de ganar dinero, al mismo

tiempo que estudia o lleva a cabo una formación profesional. Cabe añadir que para muchos este tipo de actividad ha servido de puente hacia un puesto de trabajo bien remunerado.

3.3 Educación e inserción

Tras la puesta en vigor a nivel nacional de la ley “Educación e inserción” y en virtud del Código de Seguridad Social (SGB II / SGXII), y la Ley Estatal de Prestaciones por hijo (BKKG) tienen todos los jóvenes y, hasta cumplir los 18 años, la posibilidad de solicitar un subsidio adicional en los Jobcenters. En el momento de tramitar la solicitud se asesora a los jóvenes que presenten la solicitud de reembolso parcial o total de las cuotas anuales de socio del club deportivo. Esta medida facilita la incorporación de muchos jóvenes en un club deportivo.



3. ASESORAMIENTO LOCAL

¿Hemos despertado su interés por practicar deporte en algún club deportivo? En esta guía encontrará información y un listado de contactos que facilitarán su decisión de incorporarse a nuestras organizaciones.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Contacto:
Andrej Braun

Fax: 0221-921 300 31

Tel.: 0221-921 300 33

info@sportjugend-koeeln.de

braun@sportjugend-koeeln.de

www.sportjugend-koeeln.de



La Asociación Juvenil de Deporte, Proyectos sociales y Ocio, StadtSportBund Köln e.V. es una entidad reconocida en pro del bienestar del menor.

STADTSPOTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Contacto:
Christine Kupferer
Geschäftsführerin

Fax: 0221-921 300 30

Tel.: 0221-921 300 20

info@stadtsportbund-koeeln.de

kupferer@stadtsportbund-koeeln.de



- En esta página web tiene acceso directo a los diferentes clubes deportivos y su amplia oferta.

Esta institución es una Federación Deportiva destacada de Colonia. Representa la cúspide del deporte en la ciudad de Colonia y es la mayor y más antigua entidad deportiva en el Estado de Renania del Norte-Westfalia. Asimismo es el portavoz de nueve Asociaciones Municipales, de cincuenta y cinco Federaciones de Deporte Específico, de cerca de 800 Clubes Deportivos con, a su vez, 200.000 aficionados activos del deporte en Colonia.

Esta es una institución sometida a la Federación de Deportes. Desde aquí se ha propuesto ofrecer a todos los habitantes de Colonia y comarcas correspondientes la posibilidad de practicar el ejercicio y deporte de una forma adaptada a los tiempos actuales. Proveer información sobre los clubes deportivos y asesoramiento conforman algunos de sus objetivos principales. Esta labor es posible a través de un intercambio permanente de información entre el StadtSportBund, la Sección de Deportes de la ciudad de Colonia y la Federación Deportiva de la Renania del Norte-Westfalia, intercambio que nos permite estar continuamente al día sobre las novedades.



1. ÉDITO

Tous les jours, nous faisons des mouvements.

Sans nous en rendre compte, nous faisons quotidiennement du sport. Nous bougeons tout le temps : pour descendre les poubelles, faire les courses ou voir des amis. Le mouvement est un élément essentiel de nos vies.

Mais, dans ce cas, pourquoi ressentons-nous le besoin de faire encore plus de sport ?

Les raisons sont variées et dépassent les simples limites de la compétition et de la recherche de la performance. Des enquêtes montrent que nous faisons du sport pour rester en forme, perdre du poids, entretenir des relations sociales et rencontrer des amis, nous détendre, nous sentir heureux et nous amuser.

Et, qui sait, le sport sous ses multiples facettes est peut-être quelque chose pour vous.

Lancez-vous !

De nombreuses associations sportives se trouvent près de chez vous. Ainsi, nous avons toutes et tous la possibilité de trouver un club qui nous convient.

Le plus dur est souvent de faire le premier pas. C'est pourquoi nous avons rassemblé toutes les informations essentielles sur le sport et les associations sportives dans ce « guide ». Nous vous donnons aussi les coordonnées d'organismes près de chez vous. Notre objectif principal est d'aider les personnes dont la langue maternelle n'est pas l'allemand.

Ainsi, ce guide est disponible en plusieurs langues afin de surmonter l'obstacle de la langue.

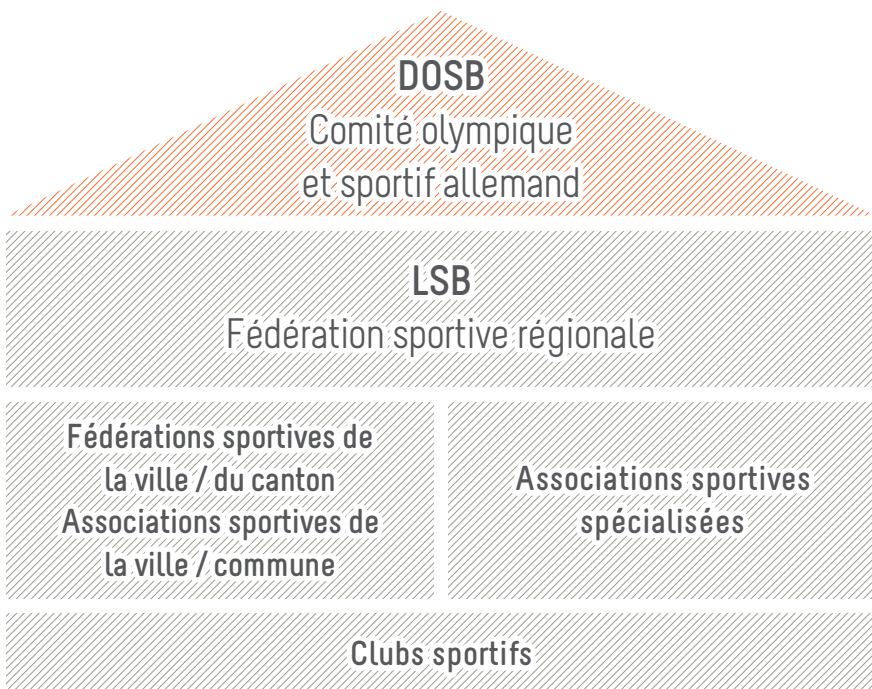
Bonne lecture et une dernière chose :

62

LE SPORT PARLE TOUTES LES LANGUES !



2. L'ORGANISATION DU SPORT EN ALLEMAGNE



Les activités sportives sont organisées différemment selon les pays et on retrouve souvent des spécificités nationales.

Dans beaucoup de pays, le sport est rattaché directement au système scolaire sous la forme d'équipes au sein des écoles. Ce système est très répandu aux États-Unis. En Allemagne, par contre, le sport est organisé autour des clubs sportifs. Ces clubs sont rattachés à des associations et fédérations sportives comme le montre le graphique.

2.1 Les « Sportvereine » (clubs sportifs)

Les clubs sportifs proposent de nombreuses activités sportives. Ils forment la base du

système allemand et sont l'interlocuteur privilégié des personnes souhaitant faire du sport (voir chapitre 3 ci-dessous).

2.2 Les « Sportbünde » (associations sportives)

Ces organisations sont situées au-dessus de tous les clubs sportifs locaux, peu importe la discipline proposée. Leur travail varie selon la région et leurs compétences.

Leur rôle consiste principalement à aider et à soutenir les clubs sportifs.

2.3 Les « Sportfachverbände » (associations sportives spécialisées)

Ces organisations existent pour toutes les disciplines traditionnelles. Elles représentent un sport particulier. Elles aident les clubs à organiser et proposer une discipline et des compétitions. Un club sportif peut être membre de plusieurs « Sportfachverbände ».

Comme les clubs sportifs proposent parfois plusieurs disciplines, ils peuvent appartenir à différents « Sportfachverbände ». Toutefois, tous ne font pas partie d'un « Sportfachverband » (même s'ils proposent des disciplines sportives et un calendrier de rencontres).

2.4 « Landessportbund » (fédération sportive fédérale)

Le « Landessportbund » rassemble les « Sportbünde » et les « Sportfachverbände »

(voir ci-dessus). Il organise et coordonne dans toute l'Allemagne tous les aspects touchant au sport, aussi bien au niveau politique que technique. Il coopère étroitement avec les clubs et les associations au niveau local. Le Landessportbund est responsable de la formation des entraîneurs.

2.5 Le « Deutscher Olympischer Sportbund » (DOSB, comité olympique et sportif allemand)

Le DOSB est l'organisation-cadre qui coordonne le travail réalisé par les 16 « Landessportbünde » et les 82 « Sportfachverbände ».

Son travail met l'accent sur le développement d'idées et de politiques en vue d'organiser de nouveaux projets et de coopérer avec les ministères fédéraux.

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

3 . LE CLUB SPORTIF

Selon notre âge, nous n'attendons pas toutes et tous les mêmes choses du sport et nous n'avons pas non plus les mêmes capacités physiques. Ainsi, nous cherchons des moyens de réaliser nos idées. Nous avons souvent besoin d'informations, de soutien et de conseils pour faire le premier pas. Nous obtenons des informations et un soutien non seulement dans les clubs sportifs, mais aussi dans les magasins de sport.

Pourquoi les clubs de sport jouent-ils un rôle particulier ?

La plupart des clubs sportifs sont dirigés et organisés par des bénévoles. Autrement dit, toute l'équipe ou presque, depuis les entraîneurs, les formatrices, le bureau, bref le club sportif en lui-même, choisit de donner de son temps sans être rémunérée.

Mais pourquoi tant de personnes s'engagent-elles bénévolement dans les clubs sportifs ?

Il n'y a pas de réponse toute faite à cette question, car les motifs varient selon les personnes. Mais on retrouve souvent des raisons similaires. Ces personnes s'engagent, car :

1. Elles pratiquent activement une activité sportive dans un club et participent à des compétitions. Avec le temps, elles développent un lien affectif avec leur club.
2. Leurs enfants se mettent aussi à faire du sport en club. Comme les parents assistent souvent à l'entraînement et aux matchs le week-end, ces derniers

développent un lien avec les joueurs et le club. Les mères et les pères commencent alors à s'engager activement. Mais cela est uniquement possible parce que le club joue un rôle à part.

Le club sportif devient un élément important de leur vie et a aussi un impact sur d'autres aspects de leur vie.

3 . 1 Les sports dans le club sportif

Les clubs sportifs souhaitent avant tout que leurs membres pratiquent avec plaisir et fassent des progrès. Peu importe la discipline ou le club que vous choisissez, vous devez vous sentir bien, quel que soit votre âge : enfant, jeune adulte ou senior. En tant que membre d'un club sportif, vous pouvez également prendre des cours.

- » Matchs et compétition : La préparation complète à la saison et aux compétitions se fait au sein du club. L'entraîneur organise et dirige l'entraînement. Dans la plupart des cas, vous devez être membre d'un club pour participer à des compétitions. Ainsi, le club sportif représente la base des sports de compétition.
- » Pratique sportive de détente : Tout le monde n'a pas envie de participer à des tournois ou de jouer des matchs. Beaucoup de personnes souhaitent juste rester en forme, essayer un nouveau sport ou partager de bons moments. Les clubs sportifs permettent tout cela.

- » Rester en forme : Les effets positifs du sport sur notre santé sont bien connus. L'activité physique permet de prévenir l'apparition de maladies ou de réduire des symptômes sans prendre de médicaments. De plus en plus de cours spéciaux sont proposés : gym pour le dos, aquajogging, cours pour les muscles et la circulation sanguine et sport pour les personnes en surcharge pondérale, etc. Ces différents cours sont souvent divisés entre des cours de prévention et de rééducation. Souvent, votre assurance maladie prend en charge (entièrement ou en partie) ces cours.

3 . 2 La vie dans un club sportif

Vous pouvez avoir envie d'adhérer à un club sportif pour différentes raisons :

- » Relations sociales : De nombreuses personnes s'inscrivent dans un club sportif pour rencontrer du monde. Il est en effet très facile de se faire de nouveaux amis, car vous partagez déjà un intérêt commun pour le sport. Cela forme une bonne base pour lier des amitiés qui dépasseront le cadre du club sportif. Contrairement à d'autres interactions sociales, les relations dans le cadre d'une activité sportive dépendent moins de votre statut social et de vos origines. Dans le monde professionnel, adhérer et s'engager au sein d'un club sportif est un plus, car cela est associé entre autres à des qualités comme l'engagement, le travail d'équipe et la discipline.
- » Éducation et formation continue : De par leur structure, les clubs sportifs cherchent

souvent de nouveaux entraîneurs et formatrices. Afin de satisfaire la demande, des formations spécifiques et continues sont offertes dans des disciplines précises et pour le sport en général. Ces possibilités d'évolution sont des solutions pratiques pour créer à peu de frais des opportunités au niveau professionnel. Elles vous donnent de meilleures cartes en main lorsque vous posez une candidature.

Les frais de ces formations initiales et continues sont souvent pris en charge si vous travaillez ensuite pendant un certain temps comme entraîneur dans un club sportif.

- » Possibilité de gagner de l'argent : Travailler dans un club sportif est une possibilité intéressante d'avoir un complément de revenus avec une activité agréable.

Il s'agit d'une solution particulièrement appréciée des jeunes en parallèle de l'école, de l'apprentissage ou des études. Il arrive parfois de décrocher ainsi un emploi bien rémunéré.

3 . 3 « BuT »

« BuT » signifie « Bildung und Teilhabe ». Ou en français : éducation et participation. Ce programme permet aux jeunes de moins de dix-huit ans d'obtenir une aide financière (conforme aux lois SGB II ou BKKG). L'équipe locale des « JobCenters » vous conseille concernant le remboursement total ou partiel de votre adhésion annuelle à votre club sportif. Ce système facilite la participation de nombreux jeunes à un club.

4 . ÉQUIPE LOCALE

Nous vous avons donné envie de rejoindre un club sportif ? Voici des informations et des coordonnées qui vous aideront à sauter le pas.

sportjugendköln

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Interlocuteur:
Andrej Braun

Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

Tel.: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeln.de

sportjugend
köln

Branche du « StadtSportBund Köln e.V. » spécialisée dans les activités sportives, sociales et de loisirs destinées aux jeunes. Organisme reconnu par la « freie Jugendhilfe ».

STADTSPOTBUNDKÖLN

Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

Interlocuteur:
Christine Kupferer
Directrice

Fax: 0221-921 300 30
info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de *

Tel.: 0221-921 300 20
kupferer@stadtsportbund-koeln.de

STADTSPOTBUND
KÖLN



- * Le site Internet contient une liste des clubs sportifs et permet de parcourir leur offre.

L'organisation-cadre pour le sport de Cologne est la plus grande association sportive et la plus ancienne pour une ville de Rhénanie du Nord-Westphalie. Elle représente 55 fédérations locales, près de 800 clubs sportifs et environ 200 000 athlètes actifs à Cologne.

4. فرد مسئول محلی

علاقه شما به ورزش در باشگاه برانگیخته شده است؟ در اینجا می‌توانید اطلاعات و جزئیات تماس کسانی را ببینید که پیدا کردن مسیر خود در باشگاه ورزشی خود را برایتان آسان کرده‌اند.



مسئول پاسخگویی:
Andrej Braun

sportjugendkölnt
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

تلفن: 0221-921 300 33
braun@sportjugend-koeln.de
فکس: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

سازمان جوانان برای امور ورزشی، تفریحی و اجتماعی
دارای شناخته شده خدمات رفاهی جوانان مستقل.
Hammer SportBund Köln e.V.



مسئول پاسخگویی:
Christine Kupferer
منیر عامل

STADTSPORTBUNDKÖLN
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

تلفن: 0221-921 300 20
kupferer@ssbk.de
فکس: 0221-921 300 30
info@ssbk.de
* www(ssbk.de)

* در صفحه اصلی، می‌توانید مستقیماً باشگاه‌های ورزشی و پیشنهادهای آن‌ها را جستجو کنید.

این هیئت، نماینده هیئت‌های ورزشی له منطقه شهری، 55 هیئت حرفا‌مای ورزشی، تقریباً 800 باشگاه ورزشی و به همین منوال تقریباً 200000 ورزشکار فعال در کلان است.

« کمر، ورزش‌های عضلانی و گردش خون و پرده افراد دارای اضافه وزن، دویدن در آب می‌شود. پیشنهادهای مختلف همیشه از نظر پیشگیری و با پیشنهادهای توانبخشی متفاوت هستند و غالباً شرکت‌های بیمه درمانی، آن‌ها را به رسمیت می‌شناسند.

3.2 زندگی در یک باشگاه ورزشی

علاوه بر ورزش، جنبه‌های بسیار دیگری نیز وجود دارد که عضویت در یک باشگاه ورزشی را جذاب می‌کند.

جنبه‌های اجتماعی:

برای بسیاری از اعضاء، مزایای اجتماعی آن همان چیزی است که آن‌ها را به مکان‌هایی خاص تبدیل می‌کند. شما خیلی زود و آسان با افراد جدید و مختلف آشنا می‌شوید. علاقه متنبهر در ورزش باعث می‌شود با سایر افراد ارتباط مستقیم داشته باشید و به سرعت زمینه‌ای برای دوستی فراهم می‌کند که اغلب خارج از باشگاه و فراتر از سایر زمینه‌های اجتماعی، صرف نظر از جایگاه و پیشنهاد اجتماعی افراد، پایدار می‌ماند.

همچنین، در زندگی حرفه‌ای آتشی، عضویت و مشارکت در یک باشگاه ورزشی معمولاً مثبت تلقی می‌شود، زیرا از این طریق خصوصیاتی مانند اشتغال، داشتن توانایی کار تیمی، انضباط و بسیاری موارد دیگر به هم پیوند می‌خورند.

3.3 اما (BuT)

پس از معرفی قانون ملی «آموزش و مشارکت»، جوانان تا سن 18 سالگی این فرصت را دارند که تحت قانون اجتماعی (SGB II)، (SGB XII) یا قانون منافع کودکان فدرال (BKKG) از طریق پشتیبانی هدفمند در زمینه آموزش و مشارکت اجتماعی از حمایت برخوردار شوند. مشاور محلى در مرکز اشتغال (Job Center) در مورد روند تقاضا برای دریافت بخشی یا کل هزینه حق عضویت سالانه در یک باشگاه ورزشی مشاوره می‌دهد. این امر همچنین باعث می‌شود که بسیاری از جوانان آسان‌تر به باشگاه ورزشی بپیوندند.



3. باشگاه ورزشی

اما این پیشرفت‌های تنها زمانی محقق می‌شود که باشگاه ورزشی با موقعیت ویژه خود، وظایف ورزشی را بر عهده می‌گیرد و در نتیجه در بسیاری از زمینه‌های دیگر زندگی نقشی مهم ایفا کند.

1.3 ورزش در باشگاه ورزشی

ورزش با نشاط و موقفیت عنصر اصلی یک باشگاه ورزشی است. صرف‌نظر از اینکه چه ورزشی و کدام باشگاه ورزشی را انتخاب کنید، این باشگاه‌ها هستند که کودکان، نوجوانان، بزرگسالان و سالمندان می‌توانند در آن احساس راحتی بکنند. آن‌ها علاوه بر ارائه امکان عضویت، دوره‌های آموزشی را نیز برگزار می‌کنند.

مسابقه و ورزش‌های رقابتی:

کل روند آماده‌سازی برای لیگ و رقابت در باشگاه صورت می‌گیرد. مربی مسئولیت برنامهریزی و اجرای واحدهای آموزشی را بر عهده می‌گیرد. در اکثر ورزش‌ها، شرکت در لیگ و رقابت‌ها فقط در صورت عضویت باشگاه در آن امکان پذیر است. بنابراین باشگاه ورزشی پایه و اساس ورزش رقابتی را شکل می‌دهد.

ورزش‌های تاریخی:

همه افراد انگیزه شرکت در مسابقات یا بازی در لیگ را ندارند. بسیاری از افراد می‌خواهند «تناسب اندام خود را حفظ کنند»، ورزشی جدید را امتحان کنند یا صرفاً از ورزش در کنار دیگران لذت ببرند. باشگاه ورزشی می‌تواند همه این شرایط را فراهم کند.

ورزش‌های سلامتی:

اثرات مثبت [ورزش] بر سلامتی برای همه امری بدبیهی است. ورزش می‌تواند از بروز بیماری‌ها جلوگیری کند یا علائم بیماری‌ها را کاهش دهد. فقط به دارو نیاز ندارد. بنابراین تعداد پیشنهادهای ویژه بیش از پیش افزایش می‌پلید. این پیشنهادهای شامل، به عنوان مثال، دوره‌های

فرد، پیر و جوان، نه تنها علایق ورزشی بسیار متفاوتی دارد بلکه از توانایی‌های متفاوتی نیز برخوردار است. بنابراین او به دنبال شرایطی است تا خواسته‌های خود را محقق کند. با این حال، او اغلب برای برداشتن اولین قدم به اطلاعات، کمک و مشاوره نیاز دارد. او همه موارد را نه تنها در باشگاه‌های ورزشی بلکه در فروشگاه‌های تخصصی ورزشی یا با ارائه‌دهنگان خدمات تجاری ورزشی می‌پاید.

اما چه چیزی باشگاه ورزشی را بسیار خاص می‌کند؟ اکثريت قریب به اتفاق باشگاه‌های ورزشی به صورت داوطلبانه اداره و سازمان‌دهی می‌شوند. یعنی تقریباً تمام افرادی که به عنوان مردمی، استاد، اعضای هیئت یا به هر شکل دیگری در باشگاه فعالیت دارند، این کار را بطور داوطلبانه و بدون دریافت هزینه انجام می‌دهند. اما همین ساختار سازمانی باعث مطرح شدن دوباره این پرسش می‌شود.

چرا افراد بسیاری داوطلبانه در باشگاه‌های ورزشی کار می‌کنند؟ یافتن پاسخی سریع و ساده به این سوال آسان نیست، زیرا هر شخص انگیزه‌های مختلفی برای کار در یک باشگاه دارد. با این حال، اغلب افراد پیشینه مشابهی دارند. راجحترین آن‌ها احتمالاً دو مورد زیر است:

1. شما به عنوان یک ورزشکار فعال در باشگاه شروع به آموزش می‌کنید و احتمالاً در مسابقات شرکت می‌کنید. پیوند با باشگاه محکمتر می‌شود و فرد سعی می‌کند با توجه به امکاناتش از باشگاه حمایت کند.

2. فرزند خود شما شروع به ورزش در باشگاه می‌کند. شما به عنوان مادر/پدر، اغلب در آموزش و همچنین در آخر هفته‌ها در بازی‌ها و مسابقات مشارکت می‌کنید. در نتیجه، دوباره ارتباطی با هیئت شکل می‌گیرد و همکاری در هیئت پیشرفت می‌کند.

4.2 فدراسیون ورزش‌های ایالتی
Landessportbund انجمن مشترک فدراسیون‌ها و هیئت‌های حرفه‌ای در سطح ایالتی است. این انجمن تمامی سیاست‌های ورزشی و مباحث مریبوط به ورزش را در سطح ایالت با همکاری فدراسیون‌های محلی و هیئت‌های حرفه‌ای سازماندهی و هماهنگ می‌کند. یک کار ویژه، آموزش اسناد و مریبیان است.

5.2 فدراسیون ورزش‌های المپیکی آلمان
DOSB سازمان مادر و اصلی ورزش در جمهوری فدرال آلمان است. این سازمان فعالیت‌های فدراسیون‌های ورزشی 16 ایالت و در مجموع 82 کار آن ایجاد مفاهیم، توسعه پروژه‌های جدید معاصر و همکاری با وزارت خانه‌های ایالتی است.

فدراسیون‌های ورزشی بسته به موقعیت مکانی و طایف و امکانات مختلفی دارند. وظیفه آن‌ها ترویج و حمایت از باشگاه‌هاست.

3.2 هیئت‌های ورزشی
برخلاف فدراسیون‌های ورزشی، این هیئت‌های حرفه‌ای مسئولیت تمام ورزش‌های شناخته شده را بر عهده دارند. آن‌ها در سازماندهی و اجرای فعالیت‌های ورزشی و رقابتی از باشگاه‌ها حمایت می‌کنند.

تخصص در یک رشته ورزشی به این معناست که باشگاهی که چندین ورزش را ارائه دهد، عضو چندین هیئت حرفه‌ای نیز هست. از طرفی دیگر، باشگاه‌هایی وجود دارند که پیشنهادهای ویژه ورزشی و بازی ارائه می‌دهد و در هیچ هیئت حرفه‌ای عضو نیستند.

71



**INTEGRATION
DURCH SPORT**

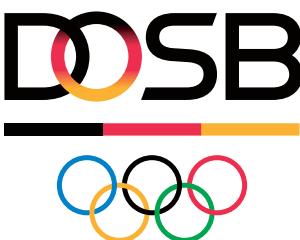
DOSB

Gefördert durch:



Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



sportjugend
köln

DOSB

هیئت ورزش‌های المپیک

LSB Nordrhein-Westfalen

هیئت ورزش ایالتی

هیئت‌های شهری/ورزشی

هیئت‌های شهری/ ورزشی مونیخ

هیئت‌های ورزشی

باشگاه‌های ورزشی

72

2. ورزش‌های سازمان‌یافته در آلمان

2.1 باشگاه ورزشی

باشگاه‌های ورزشی بیشترین گزینه‌های ورزشی مختلف را به شما ارائه می‌دهند. اینجاست که ورزش واقعی صورت می‌گیرد. بنابراین باشگاه شالوده نظام ورزشی آلمان محسوب می‌شود. از آنجا که باشگاه عملاً نقطه تماس افراد علاقمند به ورزش است، کارکرد باشگاه ورزشی با جزئیات بیشتر در مورد شماره 3 مورد بحث قرار می‌گیرد.

هر کشور دارای ویژگی‌ها و شرایطی خاص در سازمان‌دهی ورزش است که با سایر کشورها تفاوت دارد.

در بسیاری از کشورهای نظام ورزشی مستقیماً با مدارس در ارتباط است و تیمهایی از مدارس آن را سازمان‌دهی می‌کنند. این نظام، به نظام آمریکایی موسوم است.

از طرف دیگر در آلمان، ورزش را باشگاه‌های ورزشی سازمان‌دهی می‌کنند. آن‌ها عضو فدراسیون ورزشی و نیز هیئت ورزش حرفه‌ای هستند. در سطح ایالتی، این دو رکن دوباره در فدراسیون ورزشی ایالتی ادغام و در سطح فدرال به فدراسیون ورزش‌های المپیکی آلمان واگذار می‌شوند.

2.2 هیئت‌های ورزشی

فدراسیون‌های ورزشی سازمان‌های مادر کلیه باشگاه‌های ورزشی محلی هستند. فرقی نمی‌کند که چه نوع ورزشی انجام می‌شود.



۱. مقدمه

73

تنوع زیاد باشگاه‌های ورزشی موجود و ورزش‌های آن‌ها این امکان را فراهم می‌کند که تقریباً برای همه افراد گروه ورزشی مناسب پیدا شود. عمدتاً نزدیک محل زندگی شما هستند. بزرگترین مانع اغلب اولین قدم برای شرکت در یک پیشنهاد ویژه است. و دقیقاً به منظور پایین آوردن آستانه این عامل بازدارنده و درک ورزش در آلمان، در این «تابلو راهنمای» مبانی ورزش و باشگاه‌های ورزشی ما و نیز افراد مسئول محلي معرفی می‌شوند. مابه طور ویژه به افرادی علاقمندیم که زبان نیز مانع دیگری برایشان محسوب می‌شود. به همین دلیل، مطالب این بروشور به زبان‌های مختلف منتشر می‌شود.

امیدواریم که از خواندن این بروشور لذت ببرید و همیشه به یاد داشته باشید این کارها را انجام دهید:

تحرک ناخودآگاه نقش مهمی را در زندگی هر کسی ایفا می‌کند، زیرا در هر صورت هر روز باید تحرک داشته باشید. چه بخواهد زباله را بیرون بگذارد، خرید بروید یا با دوستانتان ملاقات کنید. بنابراین تحرک بخشی از زندگی ماست.

اما بسیار از افراد صرفاً به خاطر جنبه‌هایی ممچون اجرا یا رقابت نیست که فراتر از این میزان ورزش ضروری، فعالیت می‌کنند. اگر از این افراد درباره دلایل خاص خود برای ورزش کردن سوال شود، انگیزه آن‌ها از تناسب اندام، سلامتی و کاهش وزن گرفته تا ارتباطات اجتماعی، رضایت دوستان و جامعه، آرامش و سرگرمی متغیر است.

شاید ورزش با امکان تحرک به روش‌های مختلف، این شرایط را نیز شما نیز فراهم کند. آن را امتحان کنید!

ورزش به همه زبان‌ها سخن می‌گوید

4. مسؤولو الاتصال المحليون

هل أثرت اهتمامك بممارسة الرياضة في ناد رياضي ما؟ ستجد هنا المعلومات والمسؤولون الذين يسهلون طريقك إلى ناديك الرياضي.



مسؤول الاتصال: أندرzej Braun
Andréj Braun

sportjugendkölN
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

هاتف: 33 300 0221-921 فاكس: 31 300 0221-921
braun@sportjugend-köln.de info@sportjugend-köln.de
www.sportjugend-köln.de

منظمة الشباب الرياضية والاجتماعية والتزفيهية في جمعية "StadtSportBund Köln e.V." معترف بها كمسؤول أول عن الرعاية الحرة للشباب.



مسؤول الاتصال: كريستين كوبفيرر
(المدير الإداري)
Christine Kupferer
المدير

STADTSPORTBUNDKÖLN
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

هاتف: 20 300 0221-921 فاكس: 30 300 0221-921
kupferer@ssbk.de info@ssbk.de
www(ssbk.de)

مع أشخاص آخرين ويخلق بسرعة أساس صداقات تستمر خارج النادي أيضاً بصورة أكبر منها في مجالات اجتماعية أخرى بغض النظر عن أوضاعهم الاجتماعية وأصولهم. وأيضاً في حياتك المهنية تعتبر العضوية في النادي الرياضي والإرتباط به ميزة إضافية، لأن الناس تربط ذلك بخصائص إيجابية كالالتزام والعمل الجماعي والانضباط وأكثر من ذلك.

التدريب والتدريب التكميلي: إن بنية الأندية الرياضية غالباً ما تستلزم البحث عن معدين بدنيين ومدربيين جدد يشاركون في النادي. فلتلبية المتطلبات الضرورية هناك عروض تكوينية وتدريبية لرياضات شاملة وأخرى محددة. هذه الطرق التأهيلية تقدم بالإضافة إلى المدرسة والوظيفة إمكانيات جيدة ومناسبة لخلق فرص عمل. كما يُستحب رؤية مثل هذه الأنشطة في طلبات العمل. بل وغالباً ما يتحمل النادي تكاليف هذه التدريبات والتدريبات التكميلية إذا كان المستفيد منها سيعمل بالنادي بعد ذلك لفترة زمنية معينة كمُعِّيَّبَنِي أو مدرب.

3. التعلم والمشاركة

بعد إدراج قانون "التعلم والمشاركة" الساري المفعول على صعيد الجمهورية الاتحادية، شناح للشباب الأقل من 18 سنة من خلال دعم موجة إمكانية تمويل ذلك وفقاً لقانون الشؤون الإجتماعية (SGB II) أو القانون الاتحادي لعلاوة الأطفال (BKKG). فالمسؤولون المحليون بمراكز العمل (جوب سنتر) يقومون بالنصائح أثناء تقديم الطلب، حيث يمكن الحصول على تعويض لمستحقات العضوية السنوية في النادي الرياضي جزئياً أو كلياً. وهذا أيضاً مما يسهل الطريق على الكثير من الشباب الانضمام للأندية الرياضية.

يتولى مهمة تحطيط وتنفيذ الوحدات التربوية في معظم الألعاب الرياضية لا يمكن المشاركة في الدوري والمنافسات إلا بعد توفر العضوية في النادي. وبالتالي يكون النادي الرياضي أساس الرياضات التنافسية.

«**الرياضات الترفيهية:** ليس كل فرد لديه الحماس للمشاركة في المنافسات أو اللعب في الدوري فيما يتعلق برياسته. فالعديد منهم يريد "الحفاظ على اللياقة" أو يرغب في التعرف على رياضة جديدة أو مجرد المتعة عند الحركة في المجتمع. فكل هذه الخيارات يمكن للنادي الرياضي توفيرها.

«**رياضات الحفاظ على اللياقة والصحة:** إن الآثار الإيجابية للرياضة على الصحة معروفة. يمكن للحركة أن تؤدي من الأمراض أو تُحدّد من أعراضها دون تناول أدوية. لهذا لسنا بحاجة إلى مجال الطب فقط. وعليه فإن عدد العروض الخاصة في ارتفاع دائم. منها على سبيل المثال دورات خاصة بالظهر وعروض رياضية لتنمية العضلات وتعزيز الدورة الدموية للبدناء و كذلك الركض المائي. وهناك الكثير من العروض المختلفة وتنقسم إلى دورات للوقاية ودورات لإعادة التأهيل. وغالباً ما يُعترف بها (أو يتم تمويلها جزئياً) من قبل التأمين الصحي.

3. الحياة في النادي الرياضي

بجانب ممارسة إحدى الرياضات هناك العديد من الأساليب الأخرى التي تجعل من العضوية في النادي الرياضي جذابة.

«**أسباب اجتماعية:** إن المميزات الاجتماعية تشكل الميزة الخاصة بالنسبة للعديد من الأعضاء. يمكننا التعرف بسرعة ودون تعقيد علىأشخاص جدد مختلفون تماماً. حيث إن الإهتمام المشترك بالرياضة يتيح التواصل

3. النادي الرياضي

**لماذا يعمل الكثير من الناس
تطوعاً في الأندية الرياضية؟**
ليس من السهل العثور على إجابة سريعة وسهلة على هذا السؤال نظراً لاختلاف دوافع العمل في النادي من شخص إلى آخر. لكن يمكن مع ذلك حصرها في تطورات مماثلة عند معظم الأشخاص.
فمعظمها يتشكل على الأرجح في الأمرين التاليين:

1. يبدأ أحد الأشخاص كرياضي نشط في النادي بالتدريب والمشاركة في المنافسات. فإذا بروابطه بالنادي تصبح أكثر متانة مما يدفعه إلى محاولة دعم النادي بجميع الإمكانيات المتاحة.

2. يبدأ الطفل بمزاولة الرياضة في النادي، فإذا بالأب (أو الأم) يحضر في أغلب الأحيان أثناء التدريبات والمسابقات المقامة في عطلة نهاية الأسبوع. وبالتالي تتطور مرة أخرى أواصر الروابط بالنادي ومن ثم العمل به. ولكن لا يمكن لهذه التطورات أن تتم إلا باهتمام النادي الرياضي بمهام رياضية على طريقته الخاصة وكذلك لعب دور مهم في مجالات حيوية أخرى.

3. الرياضة في النادي الرياضي
ممارسة الرياضة بفرح ونجاح هو العنصر الأساسي في النادي الرياضي. مهما كان نوع الرياضة والنادي الرياضي اللذان تختارهما، إنها الأندية نفسها حيث يمكن للأطفال والشباب والكبار والمسنين أن يشعروا بالإرثاح. وكونك عضو في أحد الأندية الرياضية فيمكنك أيضاً المشاركة في دورات تدريبية.

«المباريات والرياضات التنافسية:
إن كل الاستعدادات بالنسبة للدوري
والمسابقات تُجرى داخل النادي. فالمدرب

فالإهتمامات الرياضية وكذلك القدرات تختلف من إنسان إلى آخر، سواء تعلق الأمر بالشاب أو كبار السن. ومن هنا يبحث الإنسان عن إمكانيات لتحقيق رغباته. لكنه في كثير من الأحيان يحتاج عند الخطوة الأولى إلى معلومات ومساعدة ونصائح. وهو لا يجد هذا كله في الأندية الرياضية فقط، بل أيضاً في المتاجر الرياضية المختصة أو عارضي الرياضة التجارية.

لكن ما الذي يجعل النادي الرياضي متميزاً؟ إن معظم الأندية الرياضية مُسيرة و مُهيكلة من قبل متطوعين. هذا يعني أن معظم المشاركين من مدربين ومعدين بدنيين وأعضاء إدارة أو بصفة عامة كل من يساهم بأي وسيلة أخرى فهو يقوم به تطوعاً دون كسب مال. إلا أن هذا هو بالضبط الشكل التنظيمي الذي يطرح السؤال التالي:



Gefördert durch:

Bundesministerium
des Innern
und für Heimat

INTEGRATION DURCH SPORT

DOSB**sportjugend
köln**

77

الرياضية، السياسية منها والفنية، بالتعاون مع الاتحادات والجمعيات الرياضية المتخصصة المحلية. ومن مهامه الخاصة تكوين مدربين بذريعين ومدربيين.

2.5 الاتحاد الرياضي الأولمبي الألماني
يمثل الاتحاد الرياضي الأولمبي الألماني المنظمة المركزية للرياضة في جمهورية ألمانيا الإتحادية. فهو يوحد أعمال الاتحادات الرياضية للولايات الـ 16 وما مجموعه 82 جمعية رياضية متخصصة. وتكمّن محاور عمله في إعداد أفكار وتنمية مشاريع معاصرة والتعاون مع وزارات الولايات.

2.3 الجمعيات الرياضية المختصة

خلافاً للاتحادات الرياضية فإن هذه الجمعيات الرياضية المختصة مسؤولة عن جميع أنواع الرياضية المعروفة. فهي تدعم الأندية في تنظيم وإجراء الألعاب والمنافسات الرياضية.

فالشخص في إحدى أنواع الرياضات يجعل من النادي الذي يعرض منها أكثر من نوع أيضاً عضواً في العديد من الجمعيات الرياضية المتخصصة. ومن جهة أخرى هناك أيضاً نادياً لا تتبع إلى أي من الجمعيات الرياضية المتخصصة رغم عرضها لرياضات وألعاب.

2.4 الاتحاد الرياضي للولاية

الاتحاد الرياضي للولاية هو اندماج مشترك للاتحادات والجمعيات الرياضية المتخصصة على صعيد الولاية. فهو ينظم وينسق على مستوى الولاية جميع القضايا

2. الرياضة المنظمة في ألمانيا

2.1 النادي الرياضي

تقديم لك الأندية الرياضية أكبر عدد ممكن من مختلف أنواع الرياضات. هنا تمارس الرياضة بحق. ويمثل النادي أساس النظام الرياضي الألماني. وهو بعد نقطة اتصال للمهتمين بالرياضة، وسيتم في النقطة الثالثة عرض دقيق لدور النادي الرياضي.

2.2 الاتحادات الرياضية

تعتبر الاتحادات الرياضية المنظمات التي تضم تحت مظلتها جميع الأندية الرياضية المحلية بغض النظر عن نوع الرياضة التي تقدمها.
للهاتجات الرياضية وظائف وإمكانيات مختلفة حسب موقعها، وتتمثل مهمتها الرئيسية في دعم ومساعدة الأندية الرياضية.

عند تنظيم الألعاب الرياضية هناك خصوصيات وأشياء أخرى تختلف من بلد لأخر. في كثير من البلدان يتم إلماح النظام الرياضي مباشرة بالمدارس حيث يتم تنظيمه من خلال فرق مدرسية. ويعرف هذا النظام بأصله الأمريكي.

وعلى العكس في ألمانيا تنتظم الرياضة عن طريق الأندية الرياضية. وهذه الأندية الرياضية تكون عضواً في اتحاد رياضي كما في جمعية رياضية مختصة على حد سواء. وعلى صعيد الولاية تتوحد هاتين الركيزتين مرة أخرى في الاتحاد الرياضي للولاية وتندمجان على مستوى الجمهورية الاتحادية تحت لواء الاتحاد الرياضي الأولمبي الألماني.

(عرض خاص)

78

DOSB

الاتحاد الرياضي الأولمبي الألماني

LSB Nordrhein-Westfalen

الاتحاد الرياضي للولاية
(ولاية شمال الراين - فيستفاليا)

الاتحادات الرياضية للمدينة
والمقاطعة
الجمعيات الرياضية للمدينة
والبلدية

الجمعيات الرياضية المتخصصة

الأندية الرياضية



١. مقدمة

إن التنوع الكبير في الأندية الرياضية الموجودة والعروض الرياضية التي تقدمها يوفر تقريرًا لكل فرد إمكانية إيجاد المجموعة الرياضية المناسبة، غالباً ما تكون بالقرب من السكن.

إلا أن أكبر عائق يتجلى غالباً في أول مشاركة في إحدى العروض. وللحد من هذه المانع وفهم الرياضة في المانيا، يتم في هذا الدليل عرض أسس الرياضة والأندية الرياضية وكذلك تسمية المسؤول المحلي المعنى.

كما تمثل اللغة عائقاً إضافياً لدى البعض، وأهم شيء بالنسبة لنا هو الوصول إلى أولئك الذين لا يتحدثون الألمانية. ولذلك تم نشر محتويات هذا الدليل بلغات مختلفة. نتمنى أن تستمتعوا جيداً بالقراءة وتذكروا دائماً:

تلعب الحركة دوراً أساسياً لدى كل فرد وذلك دون أن يلقى لها بال، لأنه لا بد له من الحركة يومياً. فنحن نتحرك طوال الوقت: سواء كنا نقوم برمي النفايات أو التسوق أو زيارة الأصدقاء. الحركة إداً جزء لا يتجزأ من حياتنا.

ولكن ليس الإنجاز أو المنافسة هما السببان في كون الكثير من الناس يقظون بهذا الكم الكبير من الحركة، بل لأنهم رياضيون نشطون فقط. وإذا ما سألنا هؤلاء عن أسباب ممارستهم للرياضة على الأخص، فسنجد الأسباب وراء ذلك متعددة: أولاً المحافظة على اللياقة والعيش بصحة جيدة ثم تخفيف الوزن مروراً باقامة علاقات اجتماعية، ووصولاً إلى تحقيق السعادة والاسترخاء ثم المتعة. ربما تتيح الرياضة لك أنت أيضاً بامكانيتها المتنوعة للحركة تلك الإمكانيات. فقط جربها!

الرياضة تنطق بجميع اللغات.

sportjugendköln
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

sportjugend
köln

Tel.: 0221-921 300 32
Fax: 0221-921 300 31
info@sportjugend-koeln.de
www.sportjugend-koeln.de

 Like us on Facebook:
www.facebook.com/SportjugendKoeln
Instagram:
www.instagram.com/sportjugendkoeln

STADTSPORTBUNDKÖLN
Ulrich-Brisch-Weg 1
50858 Köln

STADTSPORTBUND
 KÖLN

Tel.: 0221-921 300 20
Fax: 0221-921 300 30
info@stadtsportbund-koeln.de
www.stadtsportbund-koeln.de

